

پارہ نمبر 2

سَيَقُولُ

﴿ زیر نگرانی ﴾

﴿ جمع و ترتیب ﴾

مولانا محمد الیاس گھمن
مکتبہ اسلامیہ
دارالحدیث

مجلس علمی
مرکز اہل السنۃ والجماعۃ سرگودھا



زیر انتظام
eMarkaz

markaz.edu.pk

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّهُمْ عَن قِبَلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا ۗ قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۗ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (۱۴۲)

سَيَقُولُ عنقریب کہیں گے السُّفَهَاءُ بیوقوف مِنَ النَّاسِ لوگوں میں سے مَا کس نے وَلَا هُمْ انہیں پھیر دیا عَنْ سے قِبَلَتِهِمْ ان کا قبلہ الَّتِي وہ جس كَانُوا وہ تھے عَلَيْهَا اس پر قُلْ آپ فرمادیں لِلَّهِ اللہ تعالیٰ کے لیے الْمَشْرِقُ مشرق وَالْمَغْرِبُ اور مغرب يَهْدِي وہ ہدایت دیتا ہے مَنْ جس کو يَشَاءُ چاہتا ہے إِلَى طرف صِرَاطٍ راستہ مُسْتَقِيمٍ سیدھا

عنقریب بیوقوف لوگ کہیں گے کہ کس چیز نے مسلمانوں کو ان کے پہلے قبلہ سے پھیر دیا۔ آپ فرمادیجیے کہ مشرق اور مغرب اللہ تعالیٰ ہی کا ہے۔ وہ جسے چاہے سیدھے راستے کی طرف ہدایت دیتا ہے۔

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَ يُكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ۗ وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعِ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ ۗ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۗ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ إِيْمَانَكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَكَرِيمٌ (۱۴۳)

وَكَذَلِكَ اور اسی طرح جَعَلْنَاكُمْ ہم نے تمہیں بنایا أُمَّةً امت وَسَطًا معتدل لِتَكُونُوا تاکہ تم ہو جاؤ شُهَدَاءَ گواہ عَلَى پر النَّاسِ لوگ وَ يُكُونَ اور ہو الرَّسُولُ رسول صلی اللہ علیہ وسلم عَلَيْكُمْ تم پر شَهِيدًا گواہ وَمَا جَعَلْنَا اور نہیں مقرر کیا ہم نے الْقِبْلَةَ قبلہ الَّتِي وہ جو كُنْتَ آپ تھے عَلَيْهَا اس پر

إِلَّا مگر لِنَعْلَمَ تاکہ ہم معلوم کر لیں مَنْ کون يَتَّبِعُ پیروی کرتا ہے الرَّسُولَ رسول مِّنْ اس سے جو يَنْقَلِبُ پھر جاتا ہے عَلٰی پر عَقْبِيَّهِ اپنی ایڑیاں وَإِنْ اور بیشک كَانَتْ یہ تھی لَكَبِيرَةً بھاری بات إِلَّا مگر عَلٰی پر الَّذِينَ جنہیں هَدَى ہدایت دی اللهُ اللهُ وَمَا كَانَ اور نہیں اللهُ اللهُ لِيُضَيِّعَ کہ وہ ضائع کرے إِيْمَانَكُمْ تمہارا ایمان إِنَّ اللهُ بے شک اللهُ تَعَالَى بِالنَّاسِ لوگوں کے ساتھ لَرَءُوفٌ البتہ بڑا شفیقٌ رَحِيمٌ رحم کرنے والا

اور اسی طرح ہم نے تمہیں ایک اعتدال والی امت بنا دیا ہے تاکہ تم دوسرے لوگوں پر گواہ ہو جاؤ اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم تم پر گواہ ہو جائیں۔ اور جس قبلہ پر آپ پہلے تھے ہم نے اسے اسی لیے مقرر کیا تھا تاکہ ہم جان لیں کہ کون رسول کا اتباع کرتا ہے اور کون الٹے پاؤں پھر جاتا ہے۔ اور بیشک یہ تحویل قبلہ بھاری بات ہے مگر ان لوگوں پر بھاری نہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے ہدایت دی۔ اور اللہ تعالیٰ تمہارے ایمان کو ضائع کرنے والا نہیں ہے، بیشک اللہ تعالیٰ لوگوں کے ساتھ بڑا مشفق مہربان ہے۔

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۗ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ۗ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ (۱۴۴)

قَدْ نَرَى ہم دیکھتے ہیں تَقَلُّبَ بار بار پھرنا وَجْهِكَ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ فِي میں (طرف) السَّمَاءِ آسمان فَلَنُوَلِّيَنَّكَ تو ہم ضرور پھیر دیں گے آپ کو قِبْلَةً قبلہ تَرْضَاهَا جسے آپ چاہتے ہیں فَوَلِّ پس آپ پھیر لیں وَجْهَكَ اپنا منہ شَطْرَ طرف الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ مسجد حرام (خانہ کعبہ) وَحَيْثُ مَا اور جہاں کہیں

كُنْتُمْ تَمُّهُ هُوَ فَوَلُّوا تُو پھیر لیا کرو وُجُوْهُكُمْ اُپنے منہ شَطْرَهُ اس کی طرف
وَأَنَّ اُوریشک اَلَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ جنہیں کتاب دی گئی لِيَعْلَمُونَ وہ یقیناً جانتے
ہیں اَنَّهُ کہ یہ الْحَقُّ حَقِّ مِنْ رَبِّهِمْ ان کے رب کی طرف سے وَمَا اللهُ اور نہیں
ہے اللہ تعالیٰ بِغَافِلٍ بے خبر عَمَّا اس سے جو يَعْمَلُونَ وہ کرتے ہیں

ہم آپ کا آسمان کی طرف بار بار چہرہ اٹھانا دیکھ رہے ہیں تو ہم آپ کو ضرور ایسے قبلے کی
طرف منہ کرنے کا حکم دیں گے جسے آپ چاہتے ہیں۔ تو آپ اپنا چہرہ مسجد حرام کی
طرف پھیر لیجیے۔ اور اے مسلمانو! تم لوگ جہاں کہیں بھی ہو ا کرو، اپنے چہروں کو مسجد
حرام کی طرف کر لیا کرو۔ اور یقیناً اہل کتاب جانتے ہیں کہ بلاشبہ یہ حکم ان کے رب کی
طرف سے برحق ہے۔ اور اللہ تعالیٰ ان کاموں سے غافل نہیں جنہیں تم کرتے ہو۔

وَلَكِنَّ اَتَيْتِ اَلَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ اَيَّةٍ مَا تَبِعُوا قِبَلَتَكَ وَمَا اَنْتَ
بِتَابِعِ قِبَلَتَهُمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعِ قِبَلَةِ بَعْضٍ وَلَكِنَّ اَتَّبَعْتَ اَهُوَ آءَهُمْ
مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ اِنَّكَ اِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ (۱۴۵)

وَلَكِنَّ اور اگر اَتَيْتِ آپ لائیں اَلَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ جنہیں کتاب دی گئی
بِكُلِّ اَيَّةٍ تمام نشانیاں مَا تَبِعُوا وہ پیروی نہ کریں گے قِبَلَتَكَ آپ کا قبلہ وَمَا
اَنْتَ اور نہ آپ بِتَابِعِ پیروی کرنے والے قِبَلَتَهُمْ ان کا قبلہ وَمَا اور نہیں
بَعْضُهُمْ ان سے کوئی بِتَابِعِ پیروی کرنے والا قِبَلَةَ قبلہ بَعْضِ کسی وَلَكِنَّ
اور اگر اَتَّبَعْتَ آپ نے پیروی کی اَهُوَ آءَهُمْ ان کی خواہشات مِنْ بَعْدِ مَا
اس کے بعد کہ جَاءَكَ آپ کے پاس مِنَ الْعِلْمِ علم اِنَّكَ بیشک آپ اِذَا
اس وقت لَمِنَ الظَّالِمِينَ ظالموں میں سے

اور اگر آپ اہل کتاب کے پاس تمام دلیلین لے آئیں تب بھی وہ آپ کے قبلہ کی
پیروی نہ کریں گے۔ اور نہ آپ ان کے قبلہ کی پیروی کرنے والے ہیں، اور نہ وہ آپس

میں ایک دوسرے کے قبلہ کی پیروی کرنے والے ہیں۔ اور اگر آپ نے اپنے پاس علم آجانے کے بعد بھی ان کی خواہشوں کی پیروی کی تب تو آپ یقیناً ظلم کرنے والوں میں سے ہوں گے۔

الَّذِينَ اتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ ۗ وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ (۱۴۶)

الَّذِينَ وہ لوگ اتَيْنَهُمُ ہم نے انہیں دی الْكِتَابَ کتاب يَعْرِفُونَهُ وہ اسے پہچانتے ہیں کَمَا جیسے يَعْرِفُونَ وہ پہچانتے ہیں آبْنَاءَهُمْ اپنے بیٹوں اور بِشَكِّ فَرِيقًا ایک گروہ مِّنْهُمْ ان سے لَيَكْتُمُونَ البتہ وہ چھپاتے ہیں الْحَقَّ حق وَهُمْ حالانکہ وہ يَعْلَمُونَ جانتے ہیں

جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی وہ اس رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسے پہچانتے ہیں جیسے وہ اپنے بیٹوں کو پہچانتے ہیں۔ اور بلاشبہ ان میں سے ایک فریق ایسا ہے جو جانتے بوجھتے حق کو ضرور چھپاتے ہیں۔

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ (۱۴۷)

الْحَقُّ حق مِنْ رَبِّكَ آپ کے رب کی طرف سے فَلَا تَكُونَنَّ تو آپ نہ ہو جائیں مِنَ الْمُمْتَرِينَ شک کرنے والوں میں سے

یہ آپ کے رب کی طرف سے حق بات ہے تو آپ کبھی شک کرنے والوں میں سے نہ ہوں۔

وَلِكُلِّ وَّجْهَةً هُوَ مُوَلِّيٰهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۗ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۱۴۸)

وَلِكُلِّ اور ہر ایک کے لیے وَّجْهَةً ایک سمت هُوَ وہ مُوَلِّيٰهَا اس کی طرف رخ کرتا ہے فَاسْتَبِقُوا پس تم سبقت لے جاؤ الْخَيْرَاتِ نیکیاں آئیں مَا جہاں کہیں

تَكُونُوا تم ہو گے يَاتِ بِكُمْ لے آئے گا تمہیں اللہُ اللہ تعالیٰ جَمِيعًا اکٹھا ان اللہُ بیشک اللہ تعالیٰ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ ہر چیز پر قَدِيرٌ قدرت رکھنے والا

ہر ایک کے لیے ایک سمت ہے، جس کی طرف وہ رخ کرتا ہے۔ تو تم نیک کاموں میں سبقت کیا کرو۔ تم جہاں کہیں بھی ہو گے اللہ تعالیٰ تم سب کو جمع کر لے گا۔ بیشک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۗ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ
مِنْ رَبِّكَ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ (۱۴۹)

و اور مِنْ حَيْثُ جہاں سے خَرَجْتَ آپ نکلیں فَوَلِّ پس کر لیں وَجْهَكَ اپنا رخ شَطْرَ طرف الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ مسجد حرام وَإِنَّہُ اور بیشک يَلْحَقُّ التَّبِعُ مِنْ رَبِّكَ آپ کے رب کی طرف سے وَمَا اور نہیں اللہُ اللہ تعالیٰ بِغَافِلٍ بے خبر عَمَّا اس سے جو تَعْمَلُونَ تم کرتے ہو

اور آپ جہاں سے بھی گزریں، [نماز کے لیے] اپنا چہرہ مسجد حرام کی طرف کر لیا کریں اور بلاشبہ آپ کے رب کی طرف سے یہی حق ہے۔ اور اللہ تعالیٰ ان کاموں سے غافل نہیں جو تم کرتے ہو۔

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۗ وَحَيْثُ مَا
كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ۗ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ ۗ إِلَّا
الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ ۗ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي ۗ وَلَا تَمَّ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَ
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ (۱۵۰)

وَمِنْ حَيْثُ اور جہاں سے خَرَجْتَ آپ نکلیں فَوَلِّ پس کر لیں وَجْهَكَ اپنا
رخ شَطْرَ طرف الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ مسجد حرام وَحَيْثُ مَا اور جہاں کہیں
كُنْتُمْ تم ہو فَوَلُّوا تو کر لو وُجُوهَكُمْ اپنے رخ شَطْرَهُ اس کی طرف لِئَلَّا

يَكُونُ تاکہ نہ رہے لِلنَّاسِ لوگوں کے لیے عَلَيْكُمْ تم پر حُجَّةً کوئی دلیل
إِلَّا سِوَا الَّذِيْنَ وہ جو کہ ظَلَمُوا انہوں نے ظلم کیا مِنْهُمْ ان سے فَلَا
تَخْشَوْهُمْ تو تم نہ ڈرو ان سے وَ اخْشَوْنِي اور مجھ سے ڈرو وَلَا تَمَّ تاکہ میں پوری
کردوں نِعْمَتِي اپنی نعمت عَلَيْكُمْ تم پر وَلَعَلَّكُمْ اور تاکہ تم تَهْتَدُوا ہدایت
پاؤ

آپ جہاں سے بھی گزریں، [نماز کے لیے] اپنا چہرہ مسجد حرام کی طرف کر لیا کریں۔
اور تم لوگ جہاں کہیں بھی ہوا کرو تو [نماز کے وقت] اپنے چہرے اس کی طرف کر لیا
کرو، تاکہ لوگوں کو تمہارے مقابلے میں کوئی حجت نہ ملے، ماسوا ان کے جو ان میں سے
ظالم ہیں۔ تو تم ان سے نہ ڈرو اور مجھی سے ڈرو تاکہ میں تم پر اپنی نعمت پوری کر دوں اور
تاکہ تم ہدایت پر رہو۔

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنكُمْ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَ
يُعَلِّمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ (۱۵۱)
كَمَا جیسا کہ أَرْسَلْنَا ہم نے بھیجا فِيكُمْ تم میں رَسُولًا ایک رسول مِّنكُمْ
تم میں سے يَتْلُوا وہ پڑھتا ہے عَلَيْكُمْ تم پر آيَاتِنَا ہماری آیات وَيُزَكِّيكُمْ
اور تمہیں پاک کرتا ہے وَيُعَلِّمُ اور تمہیں سکھاتا ہے الْكِتَابَ کتاب
وَالْحِكْمَةَ اور حکمت وَيُعَلِّمُ اور تمہیں سکھاتا ہے مَا جو لَمْ تَكُونُوا تم نہ
تھے تَعْلَمُونَ جانتے

جیسا کہ [بطورِ نعمت] ہم نے تمہارے درمیان ایک رسول بھیجا جو تم میں سے ہے، جو
تمہیں ہماری آیات سناتا ہے، تمہارا تزکیہ کرتا ہے اور تمہیں کتاب اور حکمت کی تعلیم
دیتا ہے اور تمہیں وہ چیزیں سکھاتا ہے جو تم نہیں جانتے تھے۔

فَاذْكُرُونِي اذْكُرْكُمْ وَ اشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ (۱۵۲)

وَالنَّفْسِ اور جانیں وَالشَّمْرَاتِ اور پھل وَبَشَرٍ اور آپ خوشخبری دیں
الضُّبُرِينَ صبر کرنے والے

اور ہم لازماً تمہیں کچھ خوف، کچھ بھوک، اور کچھ اموال، جانوں اور پھلوں میں کمی کر کے آزمائیں گے، اور آپ صبر کرنے والوں کو خوشخبری سنا دیجیے۔

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ (۱۵۶)

الَّذِينَ وہ جو اِذَا جب أَصَابَتْهُمْ پہنچے انہیں مُصِيبَةٌ کوئی مصیبت قَالُوا وہ کہیں إِنَّا لِلَّهِ ہم اللہ کے لیے وَإِنَّا اور ہم إِلَيْهِ اس کی طرف رَاجِعُونَ لوٹنے والے

جن کی صفت یہ ہے کہ جب ان پر کوئی مصیبت آتی ہے تو وہ کہتے ہیں کہ بیشک ہم اللہ ہی کے ہیں اور ہمیں اسی کی طرف لوٹنا ہے۔

أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ (۱۵۷)

أُولَٰئِكَ یہی لوگ عَلَيْهِمْ ان پر صَلَوَاتٌ عنایات مِّن سے رَّبِّهِمْ ان کا رب وَرَحْمَةٌ اور رحمت وَأُولَٰئِكَ اور وہ لوگ هُمْ وہی الْمُهْتَدُونَ ہدایت یافتہ انہی لوگوں پر ان کے رب کی طرف سے خاص عنایات اور رحمت ہوگی اور یہی لوگ ہدایت یافتہ ہیں۔

إِنَّ الصَّفَاَ وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ (۱۵۸)

إِنَّ بیشک الصَّفَا صفا وَالْمَرْوَةَ اور مروہ مِّن سے شَعَائِرِ نشانات اللہ اللہ تعالیٰ فَمَنْ پس جو حَجَّ حج کرے الْبَيْتِ خانہ کعبہ أَوْ یا اعْتَمَرَ عمرہ کرے فَلَا جُنَاحَ تو نہیں کوئی حرج عَلَيْهِ اس پر أَنْ کہ يَطَّوَّفَ وہ طواف کرے بِهِمَا

ان دونوں **وَمَنْ** اور جو **تَطَوَّعَ** خوشی سے کرے **خَيْرًا** کوئی نیکی **فَإِنَّ** تو بیشک **اللَّهُ** اللہ **شَاكِرٌ** قردان **عَلِيمٌ** جاننے والا

بیشک صفا اور مردہ اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے ہیں۔ اس لیے جو شخص بیت اللہ کا حج یا عمرہ کرے تو اس میں کوئی گناہ نہیں کہ ان کے درمیان چکر لگائے۔ اور جو کوئی خوش دلی سے نیکی کرے تو یقیناً اللہ تعالیٰ قردان اور علم والا ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ ۗ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ (۱۵۹)

إِنَّ **بِشْكَ** الَّذِينَ **يَكْتُمُونَ** جو لوگ **چھپاتے** ہیں **مَا** جو **أَنزَلْنَا** ہم نے نازل کیا **مِنْ** سے **الْبَيِّنَاتِ** کھلی نشانیاں **وَالْهُدَىٰ** اور ہدایت **مِنْ بَعْدِ** اس کے بعد **مَا بَيَّنَّاهُ** ہم نے واضح کر دیا **لِلنَّاسِ** لوگوں کے لیے **فِي الْكِتَابِ** کتاب میں **أُولَٰئِكَ** یہی لوگ **يَلْعَنُهُمُ** ان پر لعنت کرتا ہے **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **وَيَلْعَنُهُمُ** اور لعنت کرتے ہیں ان پر **اللَّعْنُونَ** لعنت کرنے والے

بیشک جو لوگ ان واضح اور ہدایت کی چیزوں کو چھپاتے ہیں جو ہم نے نازل کیں باوجودیکہ ہم نے اسے لوگوں کے لیے کتاب میں واضح کر دیا ہے؛ ان لوگوں پر اللہ تعالیٰ بھی لعنت بھیجتا ہے اور سب لعنت کرنے والے بھی لعنت بھیجتے ہیں۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ ۗ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ (۱۶۰)

إِلَّا **سوائے** الَّذِينَ **تَابُوا** وہ لوگ جو **تَابُوا** انہوں نے توبہ کی **وَأَصْلَحُوا** اور انہوں نے اصلاح کی **وَبَيَّنُّوا** اور انہوں نے واضح کیا **فَأُولَٰئِكَ** پس یہی لوگ ہیں **أَتُوبُ** میں معاف کرتا ہوں **عَلَيْهِمْ** انہیں **وَأَنَا** اور میں **التَّوَّابُ** معاف کرنے والا

الرَّحِيمُ رحم کرنے والا

البتہ جو توبہ کر لیں، اپنی اصلاح کر لیں اور [حق] بیان کر دیں تو میں ان کی توبہ قبول کر لوں گا۔ اور میں بہت توبہ قبول کرنے والا، رحمت والا ہوں۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ
وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ (۱۶۱)

إِنَّ بَيْتَ الَّذِينَ كَفَرُوا كُفَرُوا كافر ہوئے وَمَاتُوا اور وہ مر گئے وَهُمْ اور وہ كُفَّارًا کافر اُولَٰئِكَ یہی لوگ عَلَيْهِمْ ان پر لَعْنَةُ لعنت اللہ اللہ تعالیٰ وَالْمَلَائِكَةِ اور فرشتے وَالنَّاسِ اور لوگ أَجْمَعِينَ تمام

بیشک جنہوں نے کفر اختیار کیا اور کافر ہونے کی حالت میں ہی مر گئے، یہ وہ لوگ ہیں جن پر اللہ تعالیٰ کی، فرشتوں کی اور تمام انسانوں کی لعنت ہے۔

خُلْدِيْنَ فِيْهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ (۱۶۲)

خُلْدِيْنَ ہمیشہ رہیں گے فِيْهَا اس میں لَا يُخَفَّفُ نہ ہلکا کیا جائے گا عَنْهُمْ ان سے الْعَذَابُ عذاب وَلَا اور نہ هُمْ انہیں يُنظَرُونَ مہلت دی جائے گی

وہ ہمیشہ اس لعنت میں رہیں گے، نہ تو ان سے عذاب ہلکا نہ کیا جائے گا اور نہ ہی انہیں مہلت دی جائے گی۔

وَالِهٰكُمُ الْاِلٰهَ وَاحِدٌ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ (۱۶۳)

وَالِهٰكُمُ اور تمہارا معبود اِلٰهٌ معبود وَاحِدٌ ایک (یکتا) لَا نہیں اِلٰهَ عبادت کے لائق اِلَّا هُوَ سوائے اس کے الرَّحْمٰنُ نہایت مہربان الرَّحِيْمُ رحم کرنے

والا

اور تمہارا معبود خدائے واحد ہی ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ وہ رحمن اور رحیم ہے۔

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَضْرِيحِ الرِّيحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (۱۶۴)

اِنَّ بيشک في ميں خَلْقِ پيدائش السَّمَوَاتِ آسمانوں وَالْأَرْضِ اور زمين وَ اور اِخْتِلَافِ بدلتے رہنا اللَّيْلِ رات وَالنَّهَارِ اور دن وَالْفُلْكِ اور کشتی الَّتِي جو کہ تَجْرِي بہتی ہے في ميں الْبَحْرِ سمندر بِمَا ساتھ جو يَنْفَعُ نفع دیتی ہے النَّاسِ لوگ وَمَا اور جو کہ أَنْزَلَ اتارا اللهُ اللہ تعالیٰ مِنَ السَّمَاءِ آسمان سے مِنْ سے مَاءٍ پانی فَأَحْيَا پھر زندہ کیا بِهِ اس سے الْأَرْضِ زمين بَعْدَ مَوْتِهَا اس کے مرنے کے بعد وَبَثَّ اور پھیلانے فِيهَا اس ميں مِنْ سے كُلِّ ہر قسم دَابَّةٍ جانور وَتَضْرِيحِ اور بدلنا الرِّيحِ ہوائیں وَالسَّحَابِ اور بادل الْمُسَخَّرِ تابع بَيْنَ درميان السَّمَاءِ آسمان وَالْأَرْضِ اور زمين لَآيَاتٍ نشانیاں لِقَوْمٍ لوگوں کے لیے يَعْقِلُونَ عقل رکھتے ہیں

یقیناً آسمان و زمین کی تخلیق میں، رات اور دن کے آنے جانے میں اور ان کشتیوں میں جو سمندر میں لوگوں کے فائدے کا سامان لے کر چلتی ہیں اور اس پانی میں جو اللہ تعالیٰ نے آسمان سے اتار کر اس کے ذریعے زمین کو مردہ ہو جانے کے بعد زندہ فرمایا اور اس میں ہر قسم کے جانور پھیلا دیے اور ہواؤں کی گردش میں اور ان بادلوں میں جو آسمان و زمین کے درمیان مسخر ہیں؛ عقل مندوں کے لیے نشانیاں ہی نشانیاں ہیں۔

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ ۗ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ ۗ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ لَأَن

الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۗ وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ (۱۶۵)

وَمِنْ اور سے النَّاسِ لوگ مَنْ جو يَتَّخِذُ بناتے ہیں مِنْ سے دُونِ سوائے
اللَّهِ اللہ تعالیٰ اَنَدَا اَ شَرِيكَ يُحِبُّونَهُمْ ۗ وہ ان سے محبت کرتے ہیں كَحُبِّ
جیسے محبت اللہ اللہ تعالیٰ کی وَالَّذِينَ اور جو لوگ اٰمَنُوْا اِيْمَانِ لائے اَشَدُّ سب
سے زیادہ حُبًّا محبت کرنے میں لِلَّهِ اللہ کے لیے وَلَوْ اور اگر يَرَى دیکھ لیں
الَّذِينَ وہ جنہوں نے ظَلَمُوا ظلم کیا اِذْ جب يَرَوْنَ دیکھیں گے الْعَذَابِ
عذاب اَنَّ کہ الْقُوَّةَ قوت لِلَّهِ اللہ کے لیے جَمِيعًا تمام ۗ اَنَّ اور یہ کہ اللہ
اللہ تعالیٰ شَدِيدُ سخت الْعَذَابِ عذاب

[ان نشانیوں کے باوجود] کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے علاوہ اس کے
شریک بنا رکھے ہیں اور وہ ان سے ایسی محبت کرتے ہیں جیسی اللہ تعالیٰ سے محبت ہونی
چاہیے۔ اور جو لوگ ایمان لائے وہ سب سے زیادہ محبت اللہ تعالیٰ ہی سے کرتے ہیں۔
اور اگر یہ ظالم اس وقت کو دیکھ لیں جب عذاب ان کی آنکھوں کے سامنے ہو گا تو سمجھ
لیں کہ تمام تر طاقت اللہ تعالیٰ کو حاصل ہے اور بیشک اللہ تعالیٰ سخت عذاب والا ہے۔

اِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمْ
الْاَسْبَابُ (۱۶۶)

اِذْ تَبَرَّأَ جب لا تعلق ہو جائیں گے الَّذِينَ وہ لوگ جو اتَّبَعُوا ان کی پیروی کی گئی
مِنَ الَّذِينَ ان لوگوں سے جنہوں نے اتَّبَعُوا انہوں نے پیروی کی وَرَأَوْا اور وہ
دیکھیں گے الْعَذَابِ عذاب وَتَقَطَّعَتْ اور کٹ جائیں گے بِهِمْ ان سے
الْاَسْبَابُ وسائل / رشتے

جب وہ پیشوا جن کی پیروی کی گئی تھی اپنے پیروکاروں سے اعلانِ براءت کر دیں گے
اور وہ عذاب کو دیکھ لیں گے اور ان کے باہمی تعلقات منقطع ہو جائیں گے۔

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَن لَنَا كَرَّةٌ فَنَتَّبِعَآ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ ۗ وَمَا هُمْ بِخُرْجِينَ مِنَ النَّارِ (۱۶۷)

وَقَالَ اور کہیں گے الَّذِينَ وہ جنہوں نے اتَّبَعُوا پیروی کی لَوْ أَن کاش کہ لَنَا ہمارے لیے كَرَّةٌ دوبارہ لوٹ کر جانا فَنَتَّبِعَآ تو ہم لا تعلق ہو جاتے مِنْهُمْ ان سے کَمَا جیسے تَبَرَّءُوا وہ لا تعلق ہو گئے مِنَّا ہم سے كَذَلِكَ اسی طرح يُرِيهِمُ انہیں دکھائے گا اللَّهُ اللہ تعالیٰ أَعْمَالَهُمْ ان کے اعمال حَسَرَاتٍ حسرتیں عَلَيْهِمْ ان پر وَمَا هُمْ اور نہیں وہ بِخُرْجِينَ نکلنے والے مِنَ النَّارِ آگ سے

اور ان کے پیروکار کہیں گے کاش ہمیں واپس جانا نصیب ہو جاتا تو ہم ان سے ایسے ہی لا تعلق ہو جاتے جیسے وہ ہم سے لا تعلق ہو گئے۔ اللہ اسی طرح انہیں ان کے اعمال حسرتیں بنا کر دکھائے گا اور وہ کسی صورت آگ سے نکل نہیں سکیں گے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۗ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ (۱۶۸)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اے لوگو کُلُوا تم کھاؤ مِمَّا اس سے جو فِي الْأَرْضِ زمین میں حَلَالًا حلال طَيِّبًا اور پاک وَلَا تَتَّبِعُوا اور نہ پیروی کرو خُطُوَاتِ قدم (جمع) الشَّيْطَانِ شیطان إِنَّهُ بیشک وہ لَكُمْ تمہارا عَدُوٌّ دشمن مُّبِينٌ کھلا

اے لوگو! زمین میں جو حلال پاکیزہ چیزیں ہیں وہ کھاؤ اور شیطان کے نقشِ قدم پر نہ چلو، بیشک وہ تمہارا کھلا ہوا دشمن ہے۔

إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ ۗ وَأَن تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

إِنَّمَا صِرْف يَأْمُرُكُمْ تہمیں حکم دیتا ہے بِالسُّوءِ برائی وَالْفَحْشَاءِ اور بے حیائی وَأَنْ اور یہ کہ تَقُولُوا تم کہو عَلَى اللَّهِ اللہ تعالیٰ پر مَا جو لَا تَعْلَمُونَ تم نہیں جانتے

وہ تو تمہیں برائی اور بے حیائی کا ہی حکم دیتا ہے اور یہ کہ تم اللہ تعالیٰ کے ذمہ وہ باتیں لگاؤ جنہیں تم نہیں جانتے۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا آفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ (۱۷۰)

وَإِذَا اور جب قِيلَ کہا جاتا ہے لَهُمُ انہیں اتَّبِعُوا پیروی کرو مَا أَنْزَلَ جو اتارا اللَّهُ اللہ تعالیٰ قَالُوا وہ کہتے ہیں بَلْ نَتَّبِعُ بلکہ ہم پیروی کریں گے مَا آفَيْنَا جو ہم نے پایا عَلَيْهِ اس پر آبَاءَنَا اپنے باپ دادا أَوْ لَوْ بھلا اگرچہ گان ہوں آبَاؤُهُمْ ان کے باپ دادا لَا يَعْقِلُونَ نہ سمجھتے ہوں شَيْئًا کچھ وَلَا يَهْتَدُونَ اور نہ ہدایت یافتہ ہوں

اور جب ان سے کہا جاتا ہے اللہ تعالیٰ کے نازل کردہ احکام کی پیروی کرو تو کہتے ہیں کہ نہیں ہم تو اس طریقے کا اتباع کریں گے جس پر ہم نے اپنے باپ دادوں کو پایا ہے۔ اچھا اگر ان کے آباء و اجداد بے عقل اور بے ہدایت ہوں، تب بھی [انہی کا اتباع کیے جائیں گے؟]

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمَّ بُكُمْ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ (۱۷۱)

وَمَثَلُ اور مثال الَّذِينَ الَّذِينَ جن لوگوں نے كَفَرُوا کفر کیا كَمَثَلِ الَّذِي جیسے مثال اس کی جو يَنْعِقُ پکارتا ہے بِمَا اس کو جو لَا يَسْمَعُ نہیں سنتا إِلَّا سوائے دُعَاءً پکارنا وَنِدَاءً اور چلانا صُمَّ بہرے بُكُمْ گونگے عُمَىٰ اندھے فَهُمْ

پس وہ لَا يَعْقِلُونَ پس وہ نہیں سمجھتے

اور کفار کی مثال اس شخص جیسی ہے جو ایسے جانور کو پکارے جو سوائے ہانک پکار کی آواز کے کچھ نہیں سنتا۔ یہ لوگ بہرے، گونگے اور اندھے ہیں، لہذا کچھ نہیں سمجھتے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ
إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ (۱۷۲)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اے ایمان والو! کُلُوا تم کھاؤ مِنْ سے طَيِّبَاتِ پاک مَا
رَزَقْنَاكُمْ جو ہم نے تمہیں دیں وَاشْكُرُوا اور شکر کرو لِلَّهِ اللہ تعالیٰ کا إِنْ
كُنْتُمْ اگر تم ہو إِيَّاهُ صرف اس کی تَعْبُدُونَ بندگی کرتے ہو

اے ایمان والو! جو پاکیزہ چیزیں ہم نے تمہیں دی ہیں وہ کھاؤ اور اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرو
اگر تم واقعی اس کی عبادت کرتے ہو۔

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ بِهِ لِغَيْرِ
اللَّهِ ۚ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(۱۷۳)

إِنَّمَا در حقیقت حَرَّمَ حرام کیا عَلَيْكُمْ تم پر الْمَيْتَةَ مردار

وَالدَّمَ اور خون وَلَحْمَ اور گوشت الْخِنْزِيرِ سور وَمَا أُهْلَ پکارا گیا
بِهِ اس پر لِغَيْرِ اللہ کے سوا فَمَنْ پس جو اضْطُرَّ لاچار ہو جائے غَيْرَ بَاغٍ
نہ سرکشی کرنے والا وَلَا اور نہ عَادٍ حد سے بڑھنے والا فَلَا تو نہیں إِثْمَ گناہ
عَلَيْهِ اس پر إِنَّ اللہ بیشک اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بخشنے والا رَحِيمٌ رحم والا

در حقیقت اللہ تعالیٰ نے تم پر مردار، خون، خنزیر کا گوشت اور وہ چیزیں حرام کی ہیں
جن پر غیر اللہ کا نام لیا گیا ہو۔ ہاں جو کوئی بہت مجبور ہو جائے تو اس پر گناہ نہیں بشرطیکہ
وہ نافرمانی کرنے والا اور ضرورت کی حد سے بڑھ جانے والا نہ ہو۔ بیشک اللہ تعالیٰ غفور و

رحیم ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا
يُزَكِّيهِمْ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۱۷۴)

اِنَّ بيشک الَّذِينَ جو لوگ يَكْتُمُونَ چھپاتے ہیں مَا أَنْزَلَ جو اتارا اللهُ اللهُ تعالیٰ مِنْ سے الْكِتَابِ کتاب وَيَشْتَرُونَ اور وصول کرتے ہیں وہ بہ اس سے ثَمَنًا قیمت قَلِيلًا تھوڑی اُولَئِكَ یہی لوگ مَا يَأْكُلُونَ نہیں کھاتے فِي میں بُطُونِهِمْ اپنے پیٹ (جمع) إِلَّا مگر النَّارِ آگ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اور ان سے بات نہیں کرے گا اللهُ اللهُ تعالیٰ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قیامت کے دن وَلَا يُزَكِّيهِمْ اور نہ انہیں پاک کرے گا وَلَهُمْ اور ان کے لیے عَذَابٌ عذاب اَلِيمٌ دردناک بيشک جو لوگ اللهُ تعالیٰ کی نازل کردہ کتاب کے احکام کو چھپاتے ہیں، اور اس کے بدلے میں تھوڑی سی قیمت لے لیتے ہیں تو وہ اپنے پیٹ میں صرف آگ ہی بھر رہے ہیں، اور قیامت کے دن اللهُ تعالیٰ ان سے کلام بھی نہ کرے گا اور نہ انہیں پاک کرے گا اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَاةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ ۚ فَمَا
أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ (۱۷۵)

اُولَئِكَ یہی لوگ الَّذِينَ جنہوں نے اشْتَرُوا مولی الضَّلَاةَ گمراہی بِالْهُدَىٰ ہدایت کے بدلے وَالْعَذَابَ اور عذاب بِالْمَغْفِرَةِ مغفرت کے بدلے فَمَا أَصْبَرَهُمْ تو وہ کس قدر صبر کرنے والے ہیں! عَلَى پر النَّارِ آگ یہ ہیں وہ لوگ جنہوں نے ہدایت کے بدلے گمراہی اور مغفرت کے بدلے عذاب خرید لیا۔ تعجب ہے کہ یہ آگ برداشت کرنے کے لیے کتنے تیار ہیں!

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ (۱۷۶)

ذَلِكَ یہ بِأَنَّ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نَزَّلَ نازل کی الْكِتَابِ کتاب بِالْحَقِّ حق کے ساتھ وَإِنَّ اور بیشک الَّذِينَ الَّذِينَ جو لوگ اخْتَلَفُوا اختلاف کیا فِي میں الْكِتَابِ کتاب لَفِي میں شِقَاقٍ ضد بَعِيدٍ دور

یہ اس لیے ہے کہ بیشک اللہ تعالیٰ نے تو حق پر مشتمل کتاب نازل کی لیکن جن لوگوں نے کتاب میں اختلاف ڈالا وہ ضد میں [حق سے] بہت دور نکل گئے۔

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ (۱۷۷)

لَيْسَ نہیں ہے الْبِرَّ نیکی أَنْ کہ تُولُوا تم کر لو وَجُوهَكُمْ اپنے منہ قِبَلَ طرف الْمَشْرِقِ مشرق وَالْمَغْرِبِ اور مغرب وَلَكِنَّ اور لیکن الْبِرَّ نیکی مَنْ جو آمَنَ ایمان لائے بِاللَّهِ اللہ پر وَالْيَوْمِ الْآخِرِ اور دن الْآخِرِ آخرت وَالْمَلَائِكَةِ اور فرشتے وَالْكِتَابِ اور کتاب وَالنَّبِيِّينَ اور نبی (جمع) وَآتَى اور دے الْمَالَ مال عَلَى حُبِّهِ اس کی محبت پر ذَوِي الْقُرْبَىٰ رشتہ دار وَالْيَتَامَىٰ اور یتیم (جمع) وَالْمَسْكِينِ اور مسکین (جمع) وَابْنَ السَّبِيلِ اور مسافر وَالسَّائِلِينَ اور سوال کرنے والے وَفِي الرِّقَابِ اور گردنوں میں وَأَقَامَ اور قائم کرے الصَّلَاةَ نماز وَآتَى اور ادا کرے الزَّكَاةَ زکوٰۃ

وَالْمُؤْفُونَ اور پورا کرنے والے بَعْهَدِ هُمْ اپنے وعدے اِذَا جِب عَهْدًا وادہ وعدہ کریں وَالصَّبْرِينَ اور صبر کرنے والے فِي مِثْلِ الْبَأْسَاءِ سختی وَالضَّرَّاءِ اور تکلیف وَحِينَ اور وقت الْبَأْسِ جنگ اَوْ لَيْتَكَ یہی لوگ الَّذِينَ وہ جو کہ صَدَقُوا انہوں نے سچ کہا اَوْ لَيْتَكَ اور وہ لوگ هُمْ وہی الْمُتَّقُونَ پر ہیز گار

نیکی صرف یہی نہیں کہ تم اپنے چہرے مشرق یا مغرب کی طرف کر لو۔ لیکن اصل نیکی یہ ہے کہ بندہ اللہ تعالیٰ، آخرت کے دن، فرشتوں، کتابوں اور نبیوں پر ایمان لائے۔ اور اللہ تعالیٰ کی محبت میں اپنا مال قرابت داروں، یتیموں، مسکینوں، مسافروں اور سوال کرنے والوں کو دے اور غلام آزاد کروانے میں خرچ کرے، نماز قائم کرے اور زکوٰۃ ادا کرے۔ اور [اصل نیکو کار وہ ہیں] جو وعدہ کرنے کے بعد اپنا وعدہ پورا کرنے والے ہیں، سختی، تکلیف اور جہاد کے وقت صبر کرنے والے ہیں۔ یہی لوگ سچے ہیں اور یہی لوگ متقی ہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ ۗ أَلْحُرُّ بِأَلْحُرِّ وَ الْعَبْدُ بِالْعَبْدِ ۗ وَالْأُنثَىٰ بِالْأُنثَىٰ ۗ فَمَنْ عَفَىٰ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتِّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ ۗ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ۗ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ ۗ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۱۷۸)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اے ایمان والو کُتِبَ فرض کیا گیا عَلَيْكُمْ تم پر الْقِصَاصُ قصاص فِي الْقَتْلِ متھولوں میں أَلْحُرُّ آزاد بِالْحُرِّ آزاد کے بدلے وَالْعَبْدُ اور غلام بِالْعَبْدِ غلام کے بدلے وَالْأُنثَىٰ اور عورت بِالْأُنثَىٰ عورت کے بدلے فَمَنْ عَفَىٰ معاف کیا جائے لَهُ اس کے لیے مِنْ سے أَخِيهِ اس کا بھائی شَيْءٌ کچھ فَاتِّبَاعٌ تو پیروی کرنا بِالْمَعْرُوفِ دستور کے مطابق وَأَدَاءٌ اور ادا کرنا إِلَيْهِ اسے بِإِحْسَانٍ اچھا طریقہ ذَلِكَ یہ تَخْفِيفٌ آسانی مِنْ سے رَبِّكُمْ

تمہارا رب ورحمۃ اور رحمت فمن پس جو اعتدای زیادتی کی بعد ذلک اس کے بعد فکله تو اس کے لیے عذاب عذاب الیم دردناک

اے ایمان والو! تم پر مقتولین کے معاملے میں قصاص فرض کیا گیا ہے۔ آزاد کو آزاد کے بدلے، غلام کو غلام کے بدلے اور عورت کو عورت کے بدلے۔ [یعنی آزاد نے قتل کیا ہو تو آزاد سے بدلہ لیا جائے، غلام نے قتل کیا ہو تو غلام سے بدلہ لیا جائے، عورت نے قتل کیا ہو تو عورت سے بدلہ لیا جائے۔] اگر کسی قاتل کے لیے اس کے بھائی کی طرف سے کچھ نرمی کر دی جائے تو دستور کے مطابق خون بہا کا مطالبہ ہو اور اچھے طریقے سے خون بہا کی ادائیگی ہو۔ یہ تمہارے رب کی طرف سے آسانی اور رحمت ہے۔ پھر اس کے بعد بھی کسی نے زیادتی کی تو اس کے لیے دردناک عذاب ہے۔

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوةٌ يَاۤاُولِیۤالْاَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ (۱۷۹)

وَلَكُمْ اور تمہارے لیے فِي الْقِصَاصِ قصاص میں حَيٰوةٌ زندگی يٰۤاُولِیۤالْاَلْبَابِ اے عقل والو لَعَلَّكُمْ تاکہ تم تَتَّقُوْنَ بچتے رہو اے اہل دانش! تمہارے لیے قصاص میں زندگی ہے، تاکہ تم خونریزی سے بچ سکو۔

كُتِبَ عَلَيْكُمُ اِذَا حَضَرَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ اِنْ تَرَكَ خَيْرًا ۗ الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْاَقْرَبِيْنَ بِالْمَعْرُوْفِ ۗ حَقًّا عَلٰی الْمُتَّقِيْنَ (۱۸۰)

كُتِبَ فرض کیا گیا ہے عَلَيْكُمْ تم پر اِذَا جب حَضَرَ آئے اَحَدَكُمُ تم میں سے کسی پر الْمَوْتُ موت اِنْ اگر تَرَكَ چھوڑا خَيْرًا مال الْوَصِيَّةُ وصیت لِلْوَالِدَيْنِ ماں باپ کے لیے وَالْاَقْرَبِيْنَ اور رشتہ دار بِالْمَعْرُوْفِ دستور کے مطابق حَقًّا لازم عَلٰی پر الْمُتَّقِيْنَ پرہیزگار

تم پر فرض کیا جاتا ہے کہ جب تم میں سے کسی کی موت کا وقت آچینچے اور وہ مال چھوڑ کر جا رہا ہو تو اپنے والدین اور قرابت داروں کے لیے دستور کے موافق وصیت کرے۔۔

یہ حکم ان لوگوں پر لازم ہے جو اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں۔

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَبَعَهُ فَأَتَمَّ آئْتُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَبِيحٌ عَلِيمٌ (۱۸۱)

فَمَنْ پھر جو بَدَّلَهُ اسے بدل دے بَعْدَ مَا بعد اس کے کہ سَبَعَهُ اس نے اسے سنا فَأَتَمَّ آئْتُهُ تو صرف آئْتُهُ اس کا گناہ عَلَيَّ پر الَّذِينَ جو لوگ يُبَدِّلُونَهُ وہ اسے بدل دیں إِنَّ بیشک اللہ تعالیٰ سَبِيحٌ سننے والا عَلِيمٌ جاننے والا پھر جو شخص وصیت سننے کے بعد اسے بدل دے تو اس کا گناہ انہی لوگوں پر ہو گا جو اس میں تبدیلی کریں گے۔ یقیناً اللہ تعالیٰ سننے والا ہے، جاننے والا ہے۔

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (۱۸۲)

فَمَنْ پس جو خَاف ڈرے / اندیشہ ہو مِنْ سے مَوْصٍ وصیت کرنے والا جَنَفًا طرف داری أَوْ إِثْمًا یا گناہ / حق تلفی فَأَصْلَحَ پھر صلح کرادے بَيْنَهُمْ ان کے درمیان فَلَا إِثْمَ پس کوئی گناہ نہیں عَلَيَّ اس پر إِنَّ اللہ بیشک اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بخشنے والا رَحِيمٌ رحم کرنے والا

البتہ کسی کو وصیت کرنے والے کی طرف سے جانب داری یا حق تلفی کا اندیشہ اور وہ ان کے درمیان صلح کرادے تو اس پر کوئی گناہ نہیں۔ بیشک اللہ تعالیٰ غفور و رحیم ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (۱۸۳)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اے ایمان والو كُتِبَ فرض کیے گئے عَلَيَّكُمْ تم پر الصِّيَامُ روزے كَمَا جیسے كُتِبَ فرض کیے گئے عَلَيَّ پر الَّذِينَ جو لوگ

مِنْ قَبْلِكُمْ تم سے پہلے **لَعَلَّكُمْ** تاکہ تم **تَتَّقُونَ** پرہیزگار بن جاؤ

اے ایمان والو! تم پر روزے فرض کیے گئے ہیں جیسا کہ تم سے پہلے لوگوں پر فرض کیے گئے تھے تاکہ تم پرہیزگار بن جاؤ۔

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۖ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ۖ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ ۗ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (۱۸۴)

أَيَّامًا چند دن **مَّعْدُودَاتٍ** گنتی کے **فَمَنْ** پس جو **كَانَ** ہو **مِنْكُمْ** تم میں سے **مَّرِيضًا** بیمار **أَوْ** یا **عَلَى** پر **سَفَرٍ** سفر **فَعِدَّةٌ** تو گنتی **مِّنْ** سے **أَيَّامٍ** **أُخَرَ** دوسرے (بعد کے) دن **وَعَلَى** اور اوپر **الَّذِينَ** جو لوگ **يُطِيقُونَهُ** اس کی طاقت نہ رکھتے ہوں **فِدْيَةٌ** بدلہ **طَعَامُ** کھانا **مِسْكِينٍ** نادار **فَمَنْ** پس جو **تَطَوَّعَ** خوشی سے کرے **خَيْرًا** کوئی نیکی **فَهُوَ** تو وہ **خَيْرٌ** بہتر اس کے لیے **وَأَنْ** اور اگر **تَصُومُوا** تم روزہ رکھو **خَيْرٌ** **لَّكُمْ** بہتر تمہارے لیے **إِنْ** اگر **كُنْتُمْ** تم ہو **تَعْلَمُونَ** جانتے ہو

گنتی کے چند دن کے تو روزے ہیں، پھر بھی تم میں سے جو کوئی مریض یا حالتِ سفر میں ہو تو وہ بعد کے دنوں میں تعداد پوری کر لے۔ اور جنہیں روزہ رکھنے کی طاقت نہ ہو ان کے ذمے ایک مسکین کے کھانے کا فدیہ ہے۔ اس کے علاوہ جو کوئی اپنی خوشی سے نیکی کا کوئی کام کرے تو وہ اس کے حق میں بہتر ہی ہے۔ اگر تم سمجھداری سے کام لو تو روزہ رکھنا ہی تمہارے لیے بہتر ہے۔

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ ۚ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ۗ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ

الْعُسْرَ ۚ وَ لِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ ۚ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدٰكُمْ ۚ وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (۱۸۵)

شَہْرُ مہینہ رَمَضَانَ رمضان الَّذِي الَّذِي جو کہ اُنزِلَ نازل کیا گیا فِيهِ اس میں الْقُرْآنُ قرآنِ هُدًى ہدایت لِّلنَّاسِ لوگوں کے لیے وَ بَيِّنَاتٍ اور روشن دلیلیں مِّنَ سے الْهُدَى ہدایت وَالْفُرْقَانِ اور فرقان فَمَنْ پس جو شَهِدَ حاضر ہو مِنْكُمْ تم میں سے الشَّهْرَ مہینہ فَلْيَصُصْهُ پس اسے چاہیے کہ اس کے روزے رکھے وَمَنْ اور جو كَانَ ہو مَرِيضًا بیمار أَوْ يَا عَلٰی پر سَفَرٍ سفر فَعِدَّةٌ تو گنتی پوری کرے مِّنَ سے أَيَّامٍ اُخْرَ بعد کے دن يُرِيدُ چاہتا ہے اللہ اللہ تعالیٰ بِكُمْ تمہارے لیے الْيُسْرَ آسانی وَلَا يُرِيدُ اور نہیں چاہتا بِكُمْ تمہارے لیے الْعُسْرَ تنگی وَلِتُكْمِلُوا اور تاکہ تم پوری کرو الْعِدَّةَ گنتی وَلِتُكَبِّرُوا اور تاکہ تم بڑائی بیان کرو اللہ اللہ تعالیٰ عَلٰی پر مَا هَدٰكُمْ جو اس نے تمہیں ہدایت دی وَ لَعَلَّكُمْ اور تاکہ تم تَشْكُرُونَ شکر کرو

رمضان کا مہینہ وہ مہینہ ہے جس میں قرآن نازل کیا گیا جو لوگوں کے لیے سراسر ہدایت ہے اور سیدھا راستہ دکھانے والی اور حق و باطل کے درمیان فرق ظاہر کرنے والی روشن دلیلوں پر مشتمل ہے۔ تو تم میں سے جو کوئی اس مہینے میں موجود ہو وہ ضرور اس کے روزہ رکھے۔ اور جو شخص مریض ہو یا سفر پر ہو تو بعد میں گنتی پوری کر لے۔ اللہ تعالیٰ تمہارے لیے آسانی پیدا کرنا چاہتا ہے، دشواری پیدا نہیں کرنا چاہتا، تاکہ تم گنتی پوری کر سکو اور تاکہ تم اس بات پر اللہ تعالیٰ کی بڑائی بیان کرو کہ اس نے تمہیں ہدایت دی اور تاکہ تم شکر گزار بنو۔

وَ اِذَا سَاَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَاِنِّي قَرِيْبٌ ۗ اُجِيْبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ اِذَا دَعَا ۗ فَلَيْسَتْ جَنِيْبًا لِّيْ وَلِيُوْمِنُوْا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُوْنَ (۱۸۶)

ساتھ **فَتَابَ سُوْعَا فِى عَلَيْكُمُ تَمَّ كُو وَعَفَا** اور درگزر کی **عَنْكُمْ تَمَّ** سے **قَالُنْ** پس اب **بِأَشْرُوْهُنَّ** ان سے صحبت کرو **وَابْتَغُوا** اور طلب کرو **مَا كَتَبَ** جو لکھ دیا **اللَّهُ اللّٰهُ تَعَالَى لَكُمْ** تمہارے لیے **وَكُلُّوا** اور کھاؤ **وَأَشْرَبُوا** اور پیو **حَتَّىٰ** یہاں تک کہ **يَتَبَيَّنَ** واضح ہو جائے **لَكُمْ** تمہارے لیے **الْحَيْضَ** دھاری **الْأَبْيَضُ** سفید **مِنْ** سے **الْحَيْضِ** دھاری **الْأَسْوَدِ** سیاہ **مِنْ** سے **الْفَجْرِ** فجر **ثُمَّ** پھر **أَتَبُوا** تم پورا کرو **الصِّيَامَ** روزہ **إِلَىٰ** تک **اللَّيْلِ** رات **وَلَا** **تُبَاشِرُوْهُنَّ** اور تم ان سے صحبت نہ کرو **وَأَنْتُمْ** جبکہ تم **عَكِفُونَ** اعتکاف کرنے والے **هَوْنِ الْمَسْجِدِ** مسجدوں میں **تِلْكَ** یہ **حُدُودٌ** حدیں **اللّٰهُ تَعَالَىٰ فَلَا** **تَقْرَبُوهَا** تو تم ان کے قریب نہ جاؤ **كَذَلِكَ** اسی طرح **يُبَيِّنُ** واضح کرتا ہے **اللّٰهُ** **اللّٰهُ تَعَالَىٰ** اپنے حکم **لِلنَّاسِ** لوگوں کے لیے **لَعَلَّهُمْ** تاکہ وہ **يَتَّقُونَ** پرہیزگار ہو جائیں

تمہارے لیے روزوں کی راتوں میں اپنی بیویوں سے صحبت کرنا حلال کر دیا گیا ہے، وہ تمہارا لباس ہیں اور تم ان کا لباس ہو۔ اللہ تعالیٰ کو علم ہے کہ تم اپنے آپ سے خیانت کرتے ہو، پھر اس نے تمہاری توبہ قبول فرمائی اور تمہیں معاف کر دیا۔ توبہ ان سے صحبت کر لیا کرو اور جو اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے لکھ دیا ہے اسے طلب کرو۔ اور کھاتے پیتے رہو جب تک کہ تم پر صبح کی سفید دھاری یعنی فجر، رات کی سیاہ دھاری سے واضح نہ ہو جائے۔ پھر تم رات آنے تک روزے پورے کرو۔ اور جب تم مساجد میں اعتکاف کیے ہوئے ہو تو بیویوں سے مباشرت نہ کرو۔ یہ اللہ تعالیٰ کی مقرر کردہ حدود ہیں لہذا ان کے قریب بھی نہ جانا، اللہ تعالیٰ اسی طرح لوگوں کے لیے اپنی آیات کھول کھول کر بیان کرتا ہے تاکہ وہ پرہیزگار بنیں۔

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَ تَذَلُّوا بِهَا إِلَىٰ الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا

فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (۱۸۸)

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ آئِسٍ مِّنْ بِلْبَاطٍ نَّاحٍ
وَتَذَلُّوا أَوْ نَهَجَاؤِ بِهَآ أَنِيسِ إِلَى الْحُكَّامِ حَامُونَ تِك لِتَأْكُلُوا تَاكَمَهَآ
فَرِيقًا كَچھ حصہ مِّنْ سَے أَمْوَالِ مَالِ النَّاسِ لُوكِ بِالْإِثْمِ گنہہ سَے وَأَنْتُمْ
اور تم تَعْلَمُونَ جانتے ہو

اور تم آپس میں ایک دوسرے کے اموال ناحق طریقوں سے ہڑپ نہ کرو اور نہ ہی
انہیں حکام کے پاس لے کر جاؤ تاکہ تم لوگوں کے اموال کا کچھ حصہ گناہ کے ساتھ
ہڑپ سکو، حالانکہ تم جانتے ہو۔

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْآهْلِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَالْيَسِّ الْبِرِّ
بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ
أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (۱۸۹)

يَسْأَلُونَكَ وَهَے آپ سَے پوچھتے ہِیں عَنِ السَّهْلِ نَے چاند قُلْ آہ فرمادِیں
هِيَ يَہ مَوَاقِيتُ اوقات لِلنَّاسِ لوگوں كَے ليَے وَالْحَجِّ اور حج كَے ليَے
وَالْيَسِّ اور نہیں الْبِرِّ نيكي بِأَنْ يَہ كَہ تَأْتُوا تم آؤ الْبُيُوتَ گھر (جمع) مِنْ
سَے ظُهُورِهَا ان كَی پشت وَ لَكِنَّ اور ليكن الْبِرِّ نيكي مَنِ جو اتَّقَى پرهيزگاری
كَرِے وَأْتُوا اور تم آؤ الْبُيُوتَ گھر (جمع) مِنْ أَبْوَابِهَا ان كَے دروازوں سَے
وَ اتَّقُوا اور تم ڈرو اللَّهُ اللہ تعالیٰ سَے لَعَلَّكُمْ تَاكَمَهَآ گنہہ سَے تَعْلَمُونَ كَامِيَابِي حاصل
كرو

وہ آپ سے نئے چاندوں کے بارے میں پوچھتے ہیں۔ آپ فرمادیتے ہیں کہ یہ لوگوں کے
معاملات کے اور حج کے اوقات متعین کرنے کے لیے ہیں۔ اور نیکی یہ نہیں کہ تم
گھروں میں ان کے پیچھے کی طرف سے آؤ لیکن اصل نیکی اس کی ہے جو تقوی اختیار

کرے۔ اور تم گھروں میں ان کے دروازوں سے آیا کرو۔ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو تاکہ تم کامیاب ہو جاؤ۔

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ (۱۹۰)

وَقَاتِلُوا اور تم لڑو فِي میں سَبِيلِ راستہ اللہ اللہ تعالیٰ الَّذِينَ وہ جو کہ يُقَاتِلُونَكُمْ تم سے لڑتے ہیں وَلَا تَعْتَدُوا اور زیادتی نہ کرو إِنَّ اللہ تعالیٰ لَا يُحِبُّ نہیں پسند کرتا الْمُعْتَدِينَ زیادتی کرنے والے

اور تم اللہ تعالیٰ کی راہ میں ان لوگوں سے لڑو جو تم سے لڑتے ہیں، لیکن زیادتی نہ کرنا، بیشک اللہ تعالیٰ حد سے تجاوز کرنے والوں کو پسند نہیں فرماتا۔

وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَ أَخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ وَ الْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ ۗ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ ۗ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ ۗ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكٰفِرِينَ (۱۹۱)

وَاقْتُلُوهُمْ اور تم انہیں قتل کرو حَيْثُ جہاں ثَقِفْتُمُوهُمْ تم انہیں پاؤ

وَ أَخْرِجُوهُمْ اور انہیں نکال دو مِّنْ حَيْثُ جہاں سے أَخْرَجُوكُمْ انہوں نے تمہیں نکالا وَ اور الْفِتْنَةُ فتنہ أَشَدُّ زیادہ سنگین مِّنْ سے الْقَتْلِ قتل وَلَا اور نہ تُقَاتِلُوهُمْ ان سے لڑو عِنْدَ پاس الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ مسجد حرام حَتَّى یہاں تک کہ يُقَاتِلُوكُمْ وہ تم سے لڑیں فِيهِ اس میں فَإِنْ پس اگر قَاتَلُوكُمْ وہ تم سے لڑیں فَاقْتُلُوهُمْ تو تم انہیں قتل کر دو كَذَلِكَ اسی طرح جَزَاءُ سزا الْكٰفِرِينَ کافر (جمع)

وہ جہاں بھی تمہیں ملیں، انہیں قتل کر دو اور انہیں وہاں سے نکال دو جہاں سے انہوں نے تمہیں نکالا تھا۔ اور فتنہ انگیزی تو قتل سے بھی سخت جرم ہے! اور مسجد حرام کے

پس اس وقت تک ان سے نہ لڑنا جب تک کہ وہ خود تم سے اس میں نہ لڑیں۔ ہاں اگر وہ تم سے جنگ کریں تو انہیں مار ڈالنا۔ کافروں کی یہی سزا ہے۔

فَإِنْ أَنْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (۱۹۲)

فَإِنْ پھر اگر اَنْتَهَوْا وہ باز آجائیں فَإِنَّ تو بیشک اللہ اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بخشنے والا رَّحِيمٌ رحم کرنے والا

ہاں اگر وہ باز آجائیں تو اللہ غفور رحیم ہے۔

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنْ أَنْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ (۱۹۳)

وَقَاتِلُوهُمْ اور تم ان سے لڑو حَتَّى یہاں تک کہ لَا تَكُونَ نہ رہے فِتْنَةٌ کوئی فتنہ وَيَكُونَ اور ہو جائے الدِّينُ دین لِلَّهِ اللہ تعالیٰ کے لیے فَإِنْ پس اگر اَنْتَهَوْا وہ باز آجائیں فَلَا تو نہیں عُدْوَانَ زیادتی إِلَّا سوائے عَلَيَّ پر الظَّالِمِينَ ظالم (جمع)

اور ان سے لڑتے رہو یہاں تک کوئی فتنہ باقی نہ رہے اور اللہ تعالیٰ ہی کا دین [غالب] ہو جائے۔ پھر اگر وہ باز آجائیں تو ظالموں کے علاوہ کسی پر زیادتی نہیں ہونی چاہیے۔

الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَتُ قِصَاصٌ فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ (۱۹۴)

الشَّهْرُ الْحَرَامُ حرمت والا مہینہ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ حرمت والے مہینے کے بدلے وَ اور الْحُرُمَتُ حرمتیں قِصَاصٌ بدلہ فَمَنْ پس جو اعْتَدَى زیادتی کرے عَلَيْكُمْ تم پر فَاعْتَدُوا تو تم زیادتی کرو عَلَيْهِ اس پر بِمِثْلِ جیسی مَا جو اعْتَدَى اس نے زیادتی کی عَلَيْكُمْ تم پر وَ اتَّقُوا اور تم ڈرو اللہ اللہ تعالیٰ

سے **وَاعْلَمُوا** اور جان لو **أَنَّ** کہ بیشک **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **مَعَ** ساتھ **الْمُتَّقِينَ** متقینوں پر ہیز گاروں

حرمت والا مہینہ، حرمت والے مہینے کا بدلہ ہے، اور احترام والی چیزوں کا بھی بدلہ ہوتا ہے۔ لہذا اگر کوئی تم پر زیادتی کرے تو تم اس پر اتنی ہی زیادتی کرو جتنی اس نے تم پر کی ہے۔ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور یقین رکھو کہ اللہ تعالیٰ متقین کے ساتھ ہے۔

وَ أَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ (۱۹۵)

وَ أَنْفِقُوا اور تم خرچ کرو **فِي** میں **سَبِيلِ** راستہ **اللَّهِ** اللہ **وَلَا** اور نہ **تُلْقُوا** ڈالو **بِأَيْدِيكُمْ** اپنے ہاتھوں **إِلَى** طرف (میں) **التَّهْلُكَةِ** ہلاکت **وَأَحْسِنُوا** اور نیکی کرو **إِنَّ** بیشک **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **يُحِبُّ** پسند کرتا ہے **الْمُحْسِنِينَ** نیکی کرنے والوں کو

اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کیا کرو اور اپنے ہاتھوں خود کو ہلاکت میں نہ ڈالو۔ اور نیکی کا رستہ اختیار کرو، بیشک اللہ تعالیٰ نیکی کاروں کو پسند فرماتا ہے۔

وَ اتَّبُوا الْحَجَّ وَ الْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَ لَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِّن رَّأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِّن صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَ سَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِمَنْ لَّمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ اتَّقُوا اللَّهَ وَ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (۱۹۶)

وَ اتَّبُوا اور پورا کرو **الْحَجَّ** حج **وَ الْعُمْرَةَ** اور عمرہ **لِلَّهِ** اللہ تعالیٰ کے لیے **فَإِنْ**

پھر اگر أَحْصِرْتُمْ تم روک دیے جاؤ فَمَا تَوْجُو اسْتَيْسَرَ میسر آئے مِّن سے
 الْهَدْيِ قِرْبَانِي وَلَا اور نہ تَحْلِقُوا مِنْذَا رُءُوسِكُمْ اپنے سر حَتَّىٰ یہاں تک
 کہ يَبْلُغَ پہنچ جائے الْهَدْيِ قِرْبَانِي مَحِلَّهُ اپنی جگہ فَمَنْ پس جو كَانَ ہو
 مِنْكُمْ تم میں سے مَرِيضًا بیمار أَوْ يَا بِهٖ اس کے اَذَىٰ تکلیف مِّن سے
 رَأْسِهِ اس کا سر فَفِدْيَةٌ توبلہ مِّن سے صِيَامٍ روزہ أَوْ يَا صَدَقَةٌ صدقہ
 أَوْ يَا نُسْكَ قِرْبَانِي فَإِذَا پھر جب آمَنْتُمْ تم امن میں ہو فَمَنْ تَوْجُو تَمَتَّعَ
 فائدہ اٹھائے بِالْعُمْرَةِ ساتھ۔ عمرہ إِلَىٰ تَمَّ الْحَجِّ حج فَمَا تَوْجُو اسْتَيْسَرَ
 میسر آئے مِّن الْهَدْيِ قِرْبَانِي سے فَمَنْ پھر جو لَمْ يَجِدْ نہ پائے فَصِيَامٌ تو
 روزہ رکھے ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ تین دن فِي الْحَجِّ حج میں وَسَبْعَةَ اور سات إِذَا
 رَجَعْتُمْ جب تم واپس جاؤ تِلْكَ یہ عَشْرَةٌ دس كَامِلَةٌ پورے ذَلِكَ یہ لِمَنْ
 اس کے لیے جو لَمْ يَكُنْ نہ ہوں أَهْلُهُ اس کے گھروالے حَاضِرِي موجود
 الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ مسجد حرام وَاتَّقُوا اور تم ڈرو اللہَ اللہ تَعَالَىٰ وَ اور اَعْلَمُوا
 جان لو أَنَّ کہ اللہ اللہ تَعَالَىٰ شَدِيدٌ سَخْتِ الْعِقَابِ عذاب

حج اور عمرے کو اللہ تعالیٰ کے لیے مکمل ادا کرو۔ پھر اگر تمہیں روک دیا جائے تو جو
 قربانی میسر ہو، بھجوادو، اور اپنے سروں کو اس وقت تک نہ منڈو اور جب تک کہ قربانی کا
 جانور اپنی جگہ پر نہ پہنچ جائے۔ تم میں جو شخص بیمار ہو یا اس کے سر میں کوئی تکلیف ہو تو
 [بال منڈوانے کے بجائے] روزوں سے یا صدقہ سے یا قربانی کے جانور سے فدیہ دے
 دے۔ پھر جب تم حالتِ امن میں ہو تو جو شخص عمرہ کو حج کے ساتھ ملا کر فائدہ اٹھائے
 تو قربانی کا جانور جو میسر ہو، وہ ذبح کر دے، اور جو شخص قربانی نہ کر سکتا ہو تو وہ تین دن
 کے روزے ایامِ حج میں رکھے اور سات دن کے روزے واپس آ کر رکھے؛ یہ پورے
 دس روزے ہوئے! یہ رعایت اس کے لیے ہے جس کا گھر بار مسجدِ حرام کے پاس نہ ہو۔

اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور جان لو کہ بلاشبہ اللہ تعالیٰ سخت عذاب والا ہے۔

أَلْحَجَّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ ۖ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقًا وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ ۗ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَّعْلَمُهُ اللَّهُ ۗ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ ۗ وَآتَقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ (۱۹۷)

اَلْحَجَّ جِ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ معلوم (مقرر) فَمَنْ پس جس نے فَرَضَ لازم کر لیا فِيهِنَّ ان میں اَلْحَجَّ جِ فَلَا تونہ رَفَثَ بے ہودگی / فحش بات وَا لَا فُسُوقًا اور نہ گالم گلوچ وَا اور نہ جِدَالَ جھگڑا فِي اَلْحَجَّ جِ میں وَمَا تَفَعَّلُوا تم کرو گے مِنْ خَيْرٍ کوئی نیکی يَّعْلَمُهُ اللہ اللہ و تَزَوَّدُوا اور تم زادراہ لے لیا کرو فَإِنَّ پس بیشک خَيْرٍ بہتر الزَّادِ زادراہ التَّقْوَى تقویٰ وَآتَقُونِ اور مجھ سے ڈرو يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ اے عقل والو

حج کے مہینے سب کو معلوم ہیں، تو جو شخص ان مہینوں میں حج کو اپنے ذمہ لازم کر لے تو حج کے دوران کوئی فحش بات، گناہ اور جھگڑانہ کرے۔ اور تم جو بھی نیکی کرو گے وہ اللہ تعالیٰ کے علم میں ہے۔ اور اپنے ساتھ زادراہ لے لیا کرو اور بہترین زادراہ تقویٰ ہے! اور اے عقل والو! مجھ سے ڈرتے رہو۔

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ ۗ فَإِذَا أَقَضْتُم مِّنْ عَرَفَاتٍ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ ۗ وَاذْكُرُوا كَمَا هَدَاكُمْ ۖ وَ أَنْ كُنْتُمْ مِّن قَبْلِهِ لَمِن الضَّالِّينَ (۱۹۸)

لَيْسَ نہیں عَلَيْكُمْ تم پر جُنَاحٌ کوئی گناہ أَنْ یہ کہ تَبْتَغُوا تم تلاش کرو فَضْلًا فضل مِّن سے رَبِّكُمْ اپنا رب فَإِذَا پھر جب أَقَضْتُمْ تم لوٹو مِّن سے عَرَفَاتٍ عرفات فَأَذْكُرُوا تو یاد کرو اللہ اللہ عِنْدَ اللہ تعالیٰ عِنْدَ نزدیک

المشعر الحرام مشعر حرام وَاذْكُرُوهُ اور اسے یاد کرو كَمَا جِيس هَدَاكُمْ
اسنے تمہیں ہدایت دی وَاِنْ اور یقیناً كُنْتُمْ تم تھے مِّنْ قَبْلِهِ اس سے پہلے
لَمِنَ الضَّالِّينَ البتہ ناواقفوں سے

تمہارے لیے [دوران حج تجارت یا مزدوری سے] اپنے رب کا فضل [رزق] تلاش
کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ پھر جب تم عرفات سے واپس ہوا کرو تو مشعر حرام کے
نزدیک اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا کرو۔ اور اس کا ذکر ایسے کیا کرو جیسے اس نے تمہیں ہدایت
عطا فرمائی ہے۔ اور حقیقت یہ ہے کہ تم اس سے پہلے [ان طریقوں سے] بالکل ناواقف
تھے۔

ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ (۱۹۹)

ثُمَّ پھر أَفِيضُوا تم واپس پلٹو مِّنْ سے حَيْثُ جہاں أَفَاضَ واپس پلٹیں النَّاسُ
لوگ وَاسْتَغْفِرُوا اور مغفرت چاہو اللَّهُ اللہ تعالیٰ إِنَّ بِيكَ اللَّهُ اللہ تعالیٰ
غَفُورٌ بخشنے والا رَّحِيمٌ رحم کرنے والا

پھر تم وہیں سے واپس آیا کرو جہاں سے دوسرے لوگ واپس آتے ہیں، اور اللہ تعالیٰ
سے بخشش مانگا کرو، یقیناً اللہ تعالیٰ غفور و رحیم ہے۔

فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا
فَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ
(۲۰۰)

فَإِذَا پھر جب قَضَيْتُمْ تم ادا کر چکو مَنَاسِكَكُمْ اپنے حج کے مناسک فَاذْكُرُوا
تو یاد کرو اللَّهُ اللہ تعالیٰ كَذِكْرِكُمْ جیسے تمہارا یاد کرنا آبَاءَكُمْ اپنے باپ دادا
أَوْ يَا أَشَدَّ زیادہ ذِكْرًا یاد فَمِنَ النَّاسِ پس لوگوں میں سے مَن جو يَقُولُ

کہتا ہے رَبَّنَا اے ہمارے رب اِنَّا دے فِي الدُّنْيَا دنیا میں وَمَا اور نہیں لَهُ اس کے لیے فِي الْآخِرَةِ آخرت میں مِنْ خَلْقٍ کچھ حصہ

پھر جب تم اپنے مناسک حج پورے کر لو تو اللہ تعالیٰ کو ایسے یاد کرو جیسے تم اپنے باپ دادوں کا ذکر کیا کرتے تھے، بلکہ اس سے کہیں بڑھ کر ذکر کیا کرو!۔ بعض لوگ تو ایسے ہوتے ہیں جو کہتے ہیں: اے ہمارے رب ہمیں سب کچھ دنیا میں ہی دے دے، اور ایسے لوگوں کے لیے آخرت میں کوئی حصہ نہیں۔

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ رَبَّنَا اِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ (۲۰۱)

وَمِنْهُمْ اور ان میں سے مَّنْ جو يَقُولُ کہتا ہے رَبَّنَا اے ہمارے رب اِنَّا ہمیں دے فِي الدُّنْيَا دنیا میں حَسَنَةٌ بھلائی وَفِي الْآخِرَةِ اور آخرت میں حَسَنَةٌ بھلائی وَقِنَا اور ہمیں بچا عَذَابَ عذاب النَّارِ آگ اور بعض لوگ ایسے ہوتے ہیں جو کہتے ہیں: اے ہمارے رب ہمیں دنیا میں بھی بھلائی عطا فرمائیے، اور آخرت میں بھی بھلائی عنایت کیجیے اور ہمیں دوزخ کی آگ سے بچائیے۔

أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ (۲۰۲)

أُولَٰئِكَ یہی لوگ لَهُمْ ان کے لیے نَصِيبٌ حصہ مِّمَّا اس سے جو كَسَبُوا انہوں نے کمایا وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ سَرِيعُ الْحِسَابِ جلد حساب لینے والا یہی وہ لوگ ہیں جنہیں ان کے اعمال کا حصہ [ثواب کی شکل میں] ملے گا اور اللہ تعالیٰ جلد حساب لینے والا ہے۔

وَ اذْكُرُوا اللّٰهَ فِيْ اَيّٰمٍ مَّعْدُوْدٰتٍ ۗ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِيْ يَوْمَيْنِ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ ۗ وَ مَنْ تَاَخَّرَ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ ۗ لِمَنْ اَتَّقٰ اللّٰهَ وَ اعْلَمَ وَاَنْتُمْ اِلَيْهِ

تُحْشَرُونَ (۲۰۳)

وَاذْكُرُوا اور تم ذکر کرو اللہ اللہ تعالیٰ فِيْ میں اَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ گنتی کے دن
 فَمَنْ پس جو تَعَجَّلَ جلد چلا گیا فِيْ میں يَوْمَيْنِ دودن فَلَا تو نہیں اِنَّمَ گناہ
 عَلَيْهِ اس پر وَمَنْ اور جس تَأَخَّرَ تاخیر کی فَلَا تو نہیں اِنَّمَ گناہ عَلَيْهِ اس
 پر لَيَنْ اس کے لیے جو اتَّقَى ڈرتا رہا وَاتَّقُوا اور تم ڈرو اللہ اللہ تعالیٰ وَاعْلَمُوا
 اور جان لو اَنْكُمْ کہ تم اِيَّاهِ اس کی طرف تُحْشَرُونَ جمع کیے جاوے
 [مَنْی میں قیام کے] چند روز اللہ تعالیٰ کا خوب ذکر کیا کرو۔ پھر جو شخص جلدی کرتے
 ہوئے دودن میں واپس چلا جائے، اس پر کوئی گناہ نہیں، اور جو شخص [ایک دن] تاخیر
 سے جائے اس پر بھی کچھ گناہ نہیں، بشرطیکہ اس نے [یہ دن] تقویٰ کے ساتھ
 گزارے ہوں۔ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور یقین رکھو کہ تم سب کو اسی کے پاس جمع کیا
 جائے گا۔

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي
 قَلْبِهِ ۗ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ (۲۰۴)

وَمِنَ اور سے النَّاسِ لوگ مَنْ جو يُعْجِبُكَ تمہیں اچھی لگتی ہے قَوْلُهُ اس
 کی بات فِي میں الْحَيَاةِ زندگی الدُّنْيَا دُنیا وَيُشْهَدُ اور وہ گواہ بناتا ہے اللہ
 اللہ تعالیٰ عَلٰی پر مَا جو فِي قَلْبِهِ اس کے دل میں وَهُوَ حالانکہ وہ أَلَدُّ بدترین
 الْخِصَامِ دشمن

ایک ایسا شخص بھی ہے جس کی باتیں آپ کو دنیاوی زندگی میں بہت پسند آتی ہیں اور وہ
 اللہ تعالیٰ کو اپنے دل کی بات پر گواہ بھی بناتا ہے؛ حالانکہ وہ بدترین دشمن ہے۔

وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ ۗ وَاللَّهُ
 لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ (۲۰۵)

وَإِذَا أَوْجِبَ تَوَلَّىٰ وَهَلُوهُ سَعَىٰ دَوْرًا يُّبْهَرُ فِي مِثْلِ الْأَرْضِ زَمِينٍ لِيُفْسِدَ
تاکہ فساد کرے فِيهَا اس میں وَيُهْلِكَ اور تباہ کرے الْحَرْثَ کھیتی وَ اور
النَّسْلَ نسل وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ لَا يُحِبُّ ناپسند کرتا ہے الْفَسَادَ فساد

اور جب [آپ کی مجلس سے] اٹھ کر چلا جاتا ہے تو زمین میں اس کی ساری دوڑ دھوپ
فساد مچانے اور فصلیں اور نسلیں تباہ کرنے کی ہوتی ہے، حالانکہ اللہ تعالیٰ کو فساد کو بالکل
پسند نہیں۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ ۗ وَلَبِئْسَ
الْبِهَادُ (۲۰۶)

وَإِذَا اور جب قِيلَ کہا جائے کہ اس کو اتَّقِ ڈر اللہ اللہ تعالیٰ أَخَذَتْهُ اسے
آمادہ کرے الْعِزَّةُ نام نہاد عزتِ نفس / غرور بِالْإِثْمِ گناہ پر فَحَسْبُهُ تو اسے
کافی ہے جَهَنَّمُ جہنم وَلَبِئْسَ اور البتہ برا الْبِهَادُ ٹھکانا

اور جب اسے کہا جاتا ہے کہ اللہ سے ڈرو تو اس کا غرور اسے مزید گناہ میں پھنسا دیتا ہے۔
تو اس کے لیے جہنم کافی ہے اور یقیناً وہ بہت برا ٹھکانا ہے۔

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ رَعُوفٌ
بِالْعِبَادِ (۲۰۷)

وَ اور مِنْ سے النَّاسِ لوگ مَنْ جو يَشْرِي بیچ ڈالتا ہے نَفْسَهُ اپنی جان
ابْتِغَاءً حاصل کرنا مَرْضَاتِ رضا اللہ اللہ تعالیٰ وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ رَعُوفٌ
مہربان بِالْعِبَادِ بندوں پر

اور ایک شخص ایسا بھی ہے جو اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے اپنی جان کا سودا کر لیتا ہے۔ اور
اللہ تعالیٰ ایسے بندوں پر بڑا مہربان ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً ۚ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ

تعالیٰ کی طرف ہی لوٹا دیے جائیں گے۔

سَلِّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمَا آتَيْنَهُمْ مِّنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ ۗ وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (۲۱۱)

سَلِّ پوچھو بَنِي إِسْرَائِيلَ بنی اسرائیل کَمَا آتَيْنَهُمْ ہم نے انہیں دیں مِّنْ سے آيَةٍ نشانیاں بَيِّنَةٍ کھلی و اور مَنْ جو يُبَدِّلْ بدل ڈالے نِعْمَةَ اللہ اللہ تعالیٰ کی نعمت مِّنْ بَعْدِ اس کے بعد مَا جو جَاءَتْهُ آئی اس کے پاس فَإِنَّ تو بیشک اللہ اللہ تعالیٰ شَدِيدُ سخت الْعِقَابِ عذاب

بنی اسرائیل سے دریافت کیجیے کہ ہم نے انہیں کتنی واضح نشانیاں دی تھیں! اور جو کوئی اللہ تعالیٰ کی نعمت کو اپنے پاس آجانے کے بعد بھی بدل ڈالے تو یقیناً اللہ تعالیٰ سخت عذاب والا ہے۔

زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا ۗ وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ (۲۱۲)

زُيِّنَ مزین کی گئی لِلَّذِينَ ان لوگوں کے لیے جو كَفَرُوا کفر کیا الْحَيَاةَ زندگی الدُّنْيَا دنیا وَيَسْخَرُونَ اور وہ مذاق اڑتے ہیں مِّنْ سے الَّذِينَ جو لوگ آمَنُوا ایمان لائے وَالَّذِينَ اور جو لوگ اتَّقَوْا پر ہیزگار ہوئے فَوْقَهُمْ ان سے بالاتر يَوْمَ الْقِيَامَةِ قیامت کے دن وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ يَرْزُقُ رزق دیتا ہے مِّنْ جسے يَشَاءُ وہ چاہتا ہے بِغَيْرِ حِسَابٍ بے حساب

کفار کے لیے دنیاوی زندگی مزین کر دی گئی ہے اور وہ ایمان والوں کا مذاق اڑاتے ہیں۔ حالانکہ متقی لوگ قیامت کے دن ان سے عالی مقام ہوں گے، اور [دنیاوی] رزق تو اللہ تعالیٰ جسے چاہے بلا حساب دیتا ہے۔

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً ۗ فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَ مُنذِرِينَ ۗ وَ أَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيُحْكَمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مِمَّا اخْتَلَفُوا فِيهِ ۗ وَ مَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغِيًّا بَيْنَهُمْ ۗ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ ۗ وَ اللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (۲۱۳)

كَانَ تھے النَّاسُ لوگ اُمَّةً امت وَّاحِدَةً ایک فَبَعَثَ پھر بھیجے اللَّهُ اللہ تعالیٰ النَّبِيِّنَ نبی مُبَشِّرِينَ خوشخبری دینے والے وَ اور مُنذِرِينَ ڈرانے والے وَ أَنْزَلَ اور نازل کی مَعَهُمُ ان کے ساتھ الْكِتَابَ کتاب بِالْحَقِّ برحق لِيُحْكَمَ تاکہ فیصلہ کرے بَيْنَ درمیان النَّاسِ لوگ فِي مِمَّا جِس میں اخْتَلَفُوا انہوں نے اختلاف کیا فِيهِ اس میں وَمَا اخْتَلَفَ اور نہیں اختلاف کیا فِيهِ اس میں إِلَّا مگر الَّذِينَ جنہیں أُوتُوهُ انہیں کتاب دی گئی مِنْ بَعْدِ بعد مَا جب جَاءَتْهُمْ آئے ان کے پاس الْبَيِّنَاتُ واضح حکم بَغِيًّا ضد بَيْنَهُمْ ان کے درمیان فَهَدَى پس ہدایت دی اللَّهُ اللہ تعالیٰ الَّذِينَ جو لوگ آمَنُوا ایمان لائے لِمَا اس کے لیے جو اخْتَلَفُوا انہوں نے اختلاف کیا فِيهِ اس میں مِنَ سے الْحَقِّ سچ بِإِذْنِهِ اپنے اذن سے وَ اللَّهُ اور اللہ تعالیٰ يَهْدِي ہدایت دیتا ہے مَن جسے يَشَاءُ وہ چاہتا ہے إِلَى طرف صِرَاطٍ راستہ مُسْتَقِيمٍ سیدھا پہلے تو سب لوگ ایک ہی مذہب پر تھے، پھر [جب اختلافات ہوئے تو] اللہ تعالیٰ نے خوشخبری دینے والے اور ڈرانے والے نبی بھیجے، اور لوگوں کے درمیان اختلافات کا فیصلہ کرنے کے لیے ان کے ساتھ کتاب برحق بھی نازل کی۔ اور دین میں اختلاف انہی لوگوں نے کیا جنہیں کتاب دی گئی تھی اور انہوں نے یہ اختلاف واضح دلائل آجانے

کے باوجود محض ضد کی وجہ سے کیا تھا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے ایمان والوں کو ان اختلافات میں امر حق کی ہدایت دی اور اللہ تعالیٰ جسے چاہے سیدھے راستے کی طرف ہدایت دیتا ہے۔

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ ۗ مَسْتَهْتُمُ الْبُاسَاءَ وَالضَّرَّاءَ وَزُلْزُلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرُ اللَّهُ ۗ أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ (۲۱۴)

اَمْ کیا حَسِبْتُمْ تم خیال کرتے ہو اَنْ کہ تَدْخُلُوا تم داخل ہو جاؤ گے الْجَنَّةَ جنت وَلَمَّا اور جبکہ نہیں يَأْتِكُمْ آئی تم پر مَثَلُ جیسے الَّذِينَ جو خَلَوْا گزرے مِنْ قَبْلِكُمْ تم سے پہلے مَسْتَهْتُمُ پہنچی انہیں الْبُاسَاءُ سختی وَالضَّرَّاءَ اور تکلیف وَزُلْزِلُوا اور وہ ہلا دیے گئے حَتَّى یہاں تک کہ يَقُولَ کہنے لگے الرَّسُولُ رسول وَالَّذِينَ اور وہ لوگ جو آمَنُوا ایمان لائے مَعَهُ ان کے ساتھ مَتَى کب نَصْرُ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کی مدد آگاہ رہو اِنَّ بيشك نَصْرَ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کی مدد قَرِيبٌ قریب

کیا تم نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ ایسے ہی جنت میں داخل ہو جاؤ گے حالانکہ تمہیں ایسے حالات پیش نہیں آئے جیسے تم سے پہلے لوگوں کو پیش آئے تھے۔ ان پر سختیاں اور مصیبتیں آئیں اور انہیں ہلا دیا گیا یہاں تک کہ رسول اور ان کے مؤمنین پکار اٹھے کہ اللہ کی مدد کب آئے گی؟ یاد رکھو! اللہ کی مدد قریب ہے۔

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ ۗ قُلْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّهِ وَالَّذِينَ وَ الْأَقْرَبِينَ وَ الْيَتَامَى وَ الْمَسْكِينِ وَ ابْنِ السَّبِيلِ ۗ وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ (۲۱۵)

يَسْأَلُونَكَ وہ آپ سے پوچھتے ہیں مَاذَا کیا کچھ يُنْفِقُونَ خرچ کریں قُلْ آپ

کہہ دیں مَا جُوْا اَنْفَقْتُمْ تم خرچ کرو مِّنْ سے حَيْرٍ مال فَلِلّٰهِ الدّٰيْنِ تو مال
 باپ کے لیے وَالْاَقْرَبِيْنَ اور قرابت دار (جمع) وَالْيَتٰمٰی اور یتیم (جمع)
 وَالْمَسْكِيْنَ اور محتاج (جمع) وَالْبَنِ السَّبِيْلِ اور مسافر وَمَا جُوْا تَفَعَلُوْا تم
 کرو گے مِّنْ حَيْرٍ کوئی نیکی فَاِنَّ تَوْبِيْكَ اللّٰهُ اللّٰهُ تَعَالٰی بہ اسے عَلِيْمٌ
 جاننے والا

لوگ آپ سے پوچھتے ہیں کہ کیا خرچ کریں؟ آپ فرمادیجیے کہ تم جو بھی مال خرچ کرو
 اس کا مصرف والدین، قرابت دار، یتیم اور مسکین لوگ ہیں۔ اور تم جو بھی نیکی کرو
 گے، اللہ تعالیٰ اس سے اچھی طرح باخبر ہے۔

كُنِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ وَعَسٰى اَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ
 لَّكُمْ وَعَسٰى اَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا
 تَعْلَمُوْنَ (۲۱۶)

كُنِبَ فرض کیا گیا عَلَيْكُمْ تم پر الْقِتَالُ قتال وَهُوَ اور وہ كُرْهُ ناگوار / گراں
 لَكُمْ تمہارے لیے وَعَسٰى اور ممکن ہے اَنْ کہ تَكْرَهُوا تم ناپسند کرو شَيْئًا
 ایک چیز وَهُوَ اور وہ خَيْرٌ بہتر لَكُمْ تمہارے لیے وَعَسٰى اور ممکن ہے اَنْ
 کہ تُحِبُّوا تم پسند کرو شَيْئًا ایک چیز وَهُوَ اور وہ شَرٌّ بری لَكُمْ تمہارے
 لیے وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ يَعْلَمُ جانتا ہے وَاَنْتُمْ اور تم لَا تَعْلَمُوْنَ نہیں جانتے
 [اللہ تعالیٰ کے رستے میں] قتال تم پر فرض کر دیا گیا ہے حالانکہ طبعاً وہ تم پر گراں ہے۔
 اور ممکن ہے کہ تم کسی چیز کو ناگوار سمجھو اور وہ تمہارے لیے بہتر ہو، اور ممکن ہے کہ تم
 کسی چیز کو پسند کرو اور وہ تمہارے لیے بری ہو! اور اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے، تم نہیں
 جانتے۔

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيْهِ ۗ قُلْ قِتَالٌ فِيْهِ كَبِيْرٌ ۗ وَصَدُّ

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرًا بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۗ وَإِخْرَاجِ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ
عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ ۗ وَلَا يَزَالُ يُقَاتِلُوكُمْ حَتَّى
يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا ۗ وَمَنْ يَزِدْكُمْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ
فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ وَأُولَٰئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (۲۱۷)

يَسْأَلُونَكَ ۗ وہ آپ سے سوال کرتے ہیں عَنِ کے بارے میں الشَّهْرِ الْحَرَامِ
حرمت والا مہینہ قِتَالِ جَنگِ فِيهِ اس میں قُلْ آپ فرمادیں قِتَالِ جَنگِ فِيهِ اس
میں كِبِيرٌ بڑا [جرم] وَصَدُّ اور روکنا عَنْ سے سَبِيلِ راستہ اللہ اللہ تعالیٰ وَكُفْرٌ
اور انکار بِہ اس کا وَ اور الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ مسجد حرام وَ إِخْرَاجِ اور نکال دینا
أَهْلِهِ اس کے رہنے والے مِنْهُ اس سے أَكْبَرُ بہت بڑا عِنْدَ نزدیک اللہ اللہ تعالیٰ
وَالْفِتْنَةُ اور فتنہ أَكْبَرُ بہت بڑا مِنَ الْقَتْلِ قتل سے وَلَا يَزَالُ اور وہ ہمیشہ
رہیں گے يُقَاتِلُوكُمْ وہ تم سے لڑیں گے حَتَّىٰ یہاں تک کہ يَرُدُّوكُمْ تمہیں پھیر
دیں عَنْ سے دِينِكُمْ تمہارا دینَ إِنِ اگر اسْتَطَاعُوا وہ کر سکیں وَمَنْ اور جو
يَزِدْكُمْ پھر جائے مِنْكُمْ تم میں سے عَنْ سے دِينِهِ اپنا دینَ فَيَمُتْ پھر مر جائے
وَهُوَ اور وہ كَافِرٌ کافر فَأُولَٰئِكَ تو یہی لوگ حَبِطَتْ ضائع ہو گئے أَعْمَالُهُمْ ان کے
اعمالِ فِي میں الدُّنْيَا دنیا وَ اور الْآخِرَةِ آخرت وَأُولَٰئِكَ اور یہی لوگ أَصْحَابُ
النَّارِ دوزخ والے هُمْ وہ فِيهَا اس میں خَالِدُونَ ہمیشہ رہیں گے

لوگ آپ سے حرمت والے مہینوں میں جَنگِ کرنے کے بارے میں سوال کرتے
ہیں، آپ فرمادیجیے کہ ان میں جَنگِ کرنا بڑا جرم ہے، لیکن اللہ تعالیٰ کی راہ سے روکنا،
اللہ تعالیٰ سے کفر کرنا، مسجدِ حرام میں جانے سے روکنا اور اس کے باسیوں کو وہاں سے

نکال دینا اللہ تعالیٰ کے نزدیک اس سے بڑا جرم ہے۔ اور فتنہ انگیزی تو قتل سے بھی بڑھ کر ہے! اور کفار مسلسل تم سے جنگ کرتے رہیں گے یہاں تک کہ اگر ان کا سب چلے تو تمہیں تمہارے دین سے ہی پھیر دیں۔ اور تم میں سے جو اپنے دین سے پھر جائے پھر حالت کفر میں مر جائے تو دنیا اور آخرت میں ایسے لوگوں کے اعمال برباد ہو جائیں گے۔ یہ لوگ دوزخی ہیں اور وہ ہمیشہ اس میں رہیں گے۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (۲۱۸)

اِنَّ بيشک الَّذِينَ جو لوگ اٰمَنُوا ايمان لائے وَالَّذِينَ اور وہ لوگ جو هَاجَرُوا انہوں نے ہجرت کی وَجَاهَدُوا اور انہوں نے جہاد کیا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کی راہ میں اُولَٰئِكَ یہی لوگ يَرْجُونَ اميد رکھتے ہیں رَحْمَتِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کی رحمت وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بخشنے والا رَّحِيمٌ رحم کرنے والا بيشک جو لوگ ايمان لائے، ہجرت کی اور اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کیا؛ یہی لوگ اللہ تعالیٰ کی رحمت کے امیدوار ہیں اور اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا، بڑا مہربان ہے۔

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ۗ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ ۗ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِن نَّفْعِهِمَا ۗ وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ ۗ قُلِ الْعَفْوَ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ الْاٰيٰتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُوْنَ (۲۱۹)

يَسْأَلُونَكَ وہ آپ سے پوچھتے ہیں عَنِ الْخَمْرِ شرابِ وَالْمَيْسِرِ اور جو اَقْلُ آپ کہ دیں فِيهِمَا ان دونوں میں اِثْمٌ گناہ كَبِيرٌ بڑا وَمَنَافِعُ اور کچھ فائدے لِلنَّاسِ لوگوں کے لیے وَإِثْمُهُمَا اور ان دونوں کا گناہ اَكْبَرُ بہت بڑا مِنْ سے نَفْعِهِمَا ان کا فائدہ وَيَسْأَلُونَكَ اور وہ آپ سے پوچھتے ہیں مَاذَا کیا کچھ يُنْفِقُونَ وہ خرچ کریں قُلِ آپ کہ دیں الْعَفْوَ زائد از ضرورت

كَذَلِكَ اِسى طرء ٲُبَيِّنُ واضء كرتا هٲ الله الله تعالى لَكُم تماره ليه
الآيَاتِ احكام لَعَلَّكُمْ تاكه تم تَتَفَكَّرُونَ غور و فكر كروه

لوگ آپ سے شراب اور جوئے كے بارے ميں سوال كرتے هيں۔ فرما دييجيے كه ان
دونوں ميں بڑا گناہ هٲ اور لوگوں كے ليے كچه فوائد بهي هيں، ليكن ان كا گناہ ان كے نفع
سے بهت بڑا هٲ۔ اور لوگ آپ سے پوچھتے هيں كه [الله تعالى كي راه ميں] كيا خرء
كريں؟ فرما دييجيے كه جو تمهاري ضرورت سے زائد هو! الله تعالى اسي طرء تمهاره ليه
صاف صاف احكام بيان كرتا هٲ تاكه تم غور و فكر كروه۔

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ٲ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَى ٲ قُلْ اِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ ٲ وَ
اِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَآخِزْهُمْ ٲ وَاللهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ ٲ وَكُوْشَاءُ
اللهُ لَأَعْتَنَّتْكُمْ ٲ اِنْ الله عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ (٢٢٠)

فِي الدُّنْيَا دنيا ميں وَالْآخِرَةِ اور آخرت وَيَسْأَلُونَكَ اور وه آپ سے پوچھتے هيں
عَنِ كے بارے ميں الْيَتَامَى يتيْم (جمع) قُلْ آپ فرما ديں اِصْلَاحِ اصلاح
لَهُمْ ان كي خَيْرٌ بهتر وَ اِنْ اور اگر تُخَالِطُوهُمْ تم ملا لوان كو فَاخِزْهُمْ تو
تمهاره بهائي وَ الله اور الله تعالى يَعْلَمُ جانتا هٲ الْمُفْسِدَ خرابي كرنه والا مِنْ
سے الْمُصْلِحِ اصلاح كرنه والا وَكُوْشَاءُ اور اگر شَاءَ چاهتا الله الله تعالى
لَأَعْتَنَّتْكُمْ تمهين ضرور مشقت ميں ڈالتا اِنْ الله الله تعالى عَزِيْزٌ غالب
حَكِيْمٌ حكمت والا

يعني دنيا اور آخرت دونوں كے معاملات ميں [غور و فكر كروه]۔ اور وه آپ سے يتيْموں
كے بارے ميں پوچھتے هيں، فرما دييجيے كه ان كے ساته بهلائي كرنا بڑي نيكي هٲ۔ اور اگر
تم ان كے ساته خرء اكٹهار كهو تو وه تمهاره بهائي هي تو هيں! اور الله تعالى جانتا هٲ كه
خرابي كرنه والا كون هٲ اور اصلاح كرنه والا كون۔ اور اگر الله تعالى چاهتا تو تمهين

مشقت میں ڈال دیتا، بیشک اللہ غالب ہے حکمت والا ہے۔

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَةَ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ ۗ وَلَا مَهْرَ مُؤْمِنَةٍ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَ
لَوْ أَعْجَبَتْكُمْ ۚ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۗ وَ لَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ
خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ ۚ وَلَا أَعْجَبُكُمْ ۗ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ ۗ وَاللَّهُ يَدْعُو
إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ ۚ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۚ

(۲۲۱)

وَلَا تَنْكِحُوا اور تم نکاح نہ کرو الْمُشْرِكَةَ مشرک عورتوں سے حَتَّىٰ یہاں تک
کہ يُؤْمِنَ وہ ایمان لے آئیں وَلَا مَهْرَ اور البتہ لونڈی مُؤْمِنَةٍ ایمان والی خَيْرٌ
بہتر ہے مِّنْ مُّشْرِكَةٍ مشرکہ عورت سے وَلَوْ اور اگرچہ أَعْجَبَتْكُمْ وہ تمہیں
اچھی لگے وَلَا تُنْكِحُوا اور تم نکاح میں نہ دو الْمُشْرِكِينَ مشرک مردوں کو حَتَّىٰ
یہاں تک کہ يُؤْمِنُوا وہ ایمان لے آئیں وَ لَعَبْدٌ اور البتہ غلام مُؤْمِنٌ مومن
خَيْرٌ بہتر ہے مِّنْ سے مُّشْرِكٍ مشرک مرد وَلَوْ اور اگرچہ أَعْجَبَكُمْ وہ
تمہیں پسند آئے أُولَٰئِكَ وہ لوگ يَدْعُونَ بلا تے ہیں إِلَى النَّارِ آگ کی طرف
وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ يَدْعُو بلا تاتے ہیں إِلَى الْجَنَّةِ جنت کی طرف وَالْمَغْفِرَةِ اور
بخشش کی طرف بِإِذْنِهِ اپنے حکم سے وَيُبَيِّنُ اور بیان کرتا ہے آيَاتِهِ اپنی آیات
لِلنَّاسِ لوگوں کے لیے لَعَلَّهُمْ تاکہ وہ يَتَذَكَّرُونَ وہ نصیحت پکڑیں

اور مشرک عورتوں سے نکاح نہ کرو جب تک کہ وہ ایمان نہ لے آئیں، اور یقیناً ایمان
والی باندی مشرک عورت سے بہتر ہے اگرچہ وہ مشرکہ تمہیں پسند ہو، اور اپنی عورتوں
کا مشرکین سے نکاح نہ کرو جب تک کہ وہ ایمان نہ لے آئیں۔ اور یقیناً ایمان والا غلام؛
مشرک سے بہتر ہے اگرچہ وہ مشرک تمہیں پسند ہو۔ یہ لوگ دوزخ کی طرف بلا تے
ہیں اور اللہ تعالیٰ اپنے حکم سے جنت اور مغفرت کی طرف بلا تاتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ

لوگوں کے لیے اپنی آیات کھول کر بیان فرماتا ہے تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں۔
 وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَدْنَىٰ لِمَا عَنِتُّوا ۗ وَالنِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ
 وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ ۖ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ
 اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ (۲۲۲)

وَيَسْأَلُونَكَ اور وہ پوچھتے ہیں آپ سے عَنِ کے بارے میں الْمَحِيضِ حالتِ
 حيض قُلْ فرمادیں هُوَ وہ اَدْنَىٰ گندگی فَاَعْتَزِلُوا لہذا تم الگ رہو النِّسَاءَ
 عورتیں فِي میں الْمَحِيضِ حالتِ حيض وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ اور ان کے قریب نہ جاؤ
 حَتَّىٰ یہاں تک کہ يَطْهُرْنَ وہ پاک ہو جائیں فَاِذَا پھر جب تَطْهُرْنَ وہ پاک
 ہو جائیں فَأْتُوهُنَّ تو آؤ ان کے پاس مِنْ حَيْثُ جہاں سے أَمَرَكُمُ تمہیں حکم
 دیا اللَّهُ اللہ تعالیٰ إِنَّ بیشک اللَّهُ اللہ تعالیٰ يُحِبُّ دوست رکھتا ہے التَّوَّابِينَ
 توبہ کرنے والے وَيُحِبُّ اور دوست رکھتا ہے الْمُتَطَهِّرِينَ پاک رہنے والے

اور وہ آپ سے حیض کے بارے میں سوال کرتے ہیں، آپ فرمادیجیے کہ وہ گندگی ہے،
 لہذا تم عورتوں سے حیض کے زمانے میں علیحدہ رہو، اور جب تک کہ وہ پاک نہ ہو جائیں
 ان سے صحبت نہ کرو۔ پھر جب وہ پاک ہو جائیں تو ان سے اس طرح صحبت کرو جس
 طرح اللہ تعالیٰ نے تمہیں حکم دیا ہے۔ بیشک اللہ تعالیٰ کثرت سے توبہ کرنے والوں اور
 خوب پاک صاف رہنے والوں کو پسند فرماتا ہے۔

نِسَاءُكُمْ حَرَثٌ لَّكُمْ ۖ فَأْتُوا حَرَثَكُمْ أَنَّىٰ شِئْتُمْ ۚ وَقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ ۗ وَ
 اتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُّلْقَوَةٌ ۗ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ (۲۲۳)

نِسَاءُكُمْ تمہاری بیویاں حَرَثٌ کھیتی لَّكُمْ تمہاری فَأْتُوا تو تم آؤ حَرَثَكُمْ
 اپنی کھیتی أَنَّىٰ جس طرف سے شِئْتُمْ تم چاہو وَقَدِّمُوا اور آگے بھیجو
 لِأَنفُسِكُمْ اپنے لیے وَاتَّقُوا اور ڈرو اللَّهُ اللہ تعالیٰ وَاعْلَمُوا اور تم جان لو

اَنْكُمْ کہ تم مُلَقَّوَةٌ اس سے ملنے والے وَبَشِّرِ اور خوشخبری دیں الْمُؤْمِنِينَ

ایمان والے

تمہاری بیویاں تمہاری کھیتی ہیں، تو تم اپنی کھیتی میں جس طرف سے چاہو؛ جاؤ اور اپنے لیے [اعمالِ صالحہ] آگے بھیجا کرو، اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو، اور یقین رکھو کہ تم اس سے ضرور بالضرور ملنے والے ہو، اور اہل ایمان کو خوشخبری سنا دو۔

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصَلِّحُوا بَيْنَ النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (۲۲۴)

وَلَا تَجْعَلُوا اور نہ بناؤ اللہ اللہ تعالیٰ کو عُرْضَةً نشانہ لِأَيْمَانِكُمْ اپنی قسموں کے لیے اَنْ کہ تَبَرُّوا تم حسن سلوک کرو وَ اور تَتَّقُوا پرہیزگاری کرو وَتُصَلِّحُوا اور صلح کراؤ بَيْنَ درمیان النَّاسِ لوگ وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ سَمِيعٌ سننے والا عَلِيمٌ جاننے والا

اور اللہ تعالیٰ کے نام کو اپنی ایسی قسموں کا تختہ مشق نہ بناؤ جن سے مقصود نیکی، تقویٰ اور لوگوں کے درمیان صلح سے باز رہنا ہو، اور اللہ تعالیٰ خوب سننے والا، سب جاننے والا ہے۔

لَا يُؤْخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ ۖ وَلَٰكِنْ يُؤْخِذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ قُلُوبَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ (۲۲۵)

لَا يُؤْخِذُكُمْ نہیں پکڑتا تمہیں اللہ اللہ تعالیٰ بِاللَّغْوِ بے معنی فِي میں أَيْمَانِكُمْ تمہاری قسمیں وَلَٰكِنْ اور لیکن يُؤْخِذُكُمْ تمہیں پکڑتا ہے بِمَا اس کی وجہ سے جو كَسَبْتُمْ کمایا قُلُوبَكُمْ تمہارے دل وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بخشنے والا حَلِيمٌ بردبار

اللہ تعالیٰ تمہاری بے معنی قسموں پر تمہارا مواخذہ نہیں کرے گا البتہ جو قسمیں تم نے

دلی ارادے سے کھائی ہوں گی، ان پر ضرور گرفت کرے گا۔ اور اللہ تعالیٰ بخشنے والا ہے
بردار ہے۔

لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصًا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ ۖ فَإِنْ فَأَوْ فَإِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ (۲۲۶)

لِلَّذِينَ ان لوگوں کے لیے جو يُؤْلُونَ ایلاء کرتے ہیں [بیوی کے پاس نہ جانے کی
قسم کھالیتے ہیں] مِنْ سے نِسَائِهِمْ اپنی بیویاں تَرَبُّصًا انتظار اَرْبَعَةَ چار
أَشْهُرٍ مہینے فَإِنْ پھر اگر فَأَوْ وہ رجوع کر لیں فَإِنَّ توبیشک اللہ اللہ تعالیٰ
غَفُورٌ بخشنے والا رَحِيمٌ رحم کرنے والا

جو لوگ اپنی بیویوں کے پاس نہ جانے کی قسم کھالیں، ان کے لیے چار مہینے کی مہلت
ہے۔ اگر وہ رجوع کر لیں تو اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے۔

وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَبِيْعٌ عَلِيمٌ (۲۲۷)

وَإِنْ اور اگر عَزَمُوا انہوں نے ارادہ کیا الطَّلَاق طلاق فَإِنَّ توبیشک اللہ اللہ
تعالیٰ سَبِيْعٌ خوب سننے والا عَلِيمٌ جاننے والا

اور اگر انہوں نے طلاق کا پختہ ارادہ کر لیا ہو تو بیشک اللہ سننے والا جاننے والا ہے۔

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ ۗ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ
مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَ
بُعُو كْتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا ۗ وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي
عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۗ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۙ
(۲۲۸)

وَالْمُطَلَّقَاتُ اور طلاق یافتہ عورتیں يَتَرَبَّصْنَ روک کر رکھیں بِأَنْفُسِهِنَّ

اپنے آپ کو ثَلَاثَةَ تِينَ قُرُوءٍ حَيْضٍ وَلَا يَحِلُّ اور جائز نہیں لَهَنَّ ان کے لیے
 أَنْ يَكْتُمَنَّ کہ وہ چھپائیں مَا جُو حَلَقَ پیدا کیا اللهُ اللهُ اللهُ تعالیٰ فِي فِي میں
 أَرْحَامِهِنَّ ان کے رحم (جمع) إِنَّ اگر كُنَّ يُؤْمِنَنَّ ایمان رکھتی ہیں بِاللَّهِ اللهُ
 تعالیٰ پر وَ اور الْيَوْمِ الْأَخِيرِ یومِ آخرتِ وَبُعُولَتُهُنَّ اور ان کے خاوند أَحَقُّ
 زیادہ حقدار بِرِدِّهِنَّ ان کی واپسی کے فِي ذَلِكَ اس [مدت] میں إِنَّ اگر أَرَادُوا
 وہ چاہیں إِصْلَاحًا بہتری وَلَهَنَّ اور عورتوں کے لیے [حقوق] مِثْلُ جِيسِ الَّذِي
 جو عَلَيْهِنَّ عورتوں پر [فرائض / ذمہ داریاں] بِالْمَعْرُوفِ دستور کے مطابق
 وَلِلرِّجَالِ اور مردوں کے لیے عَلَيْهِنَّ ان پر دَرَجَةٌ ایک درجہ وَاللَّهُ اللهُ اور اللهُ
 تعالیٰ عَزِيزٌ غالب حَكِيمٌ حکمت والا

اور مطلقہ خواتین تین ماہواریوں تک خود کو روک رکھیں، اور اگر وہ اللهُ اللهُ تعالیٰ اور یوم
 آخرت پر ایمان رکھتی ہیں تو ان کے لیے یہ جائز نہیں کہ اللهُ اللهُ تعالیٰ نے جو ان کے ارحام
 میں پیدا کر دیا ہے اسے چھپائیں۔ اور اگر ان کے شوہر معاملات درست کرنا چاہیں تو وہ
 اس مدت میں ان کے ساتھ رجوع کرنے کے زیادہ حق دار ہیں۔ اور جیسے عورتوں پر
 فرائض [اور ذمہ داریاں ہیں] اسی طرح دستور کے موافق ان کے حقوق بھی ہیں البتہ
 مردوں کو ان پر ایک درجہ فوقیت حاصل ہے اور اللهُ اللهُ زبردست اقتدار والا، کامل حکمت
 والا ہے۔

الطَّلَاقِ مَرَّتَيْنِ ۖ فَمَا مَسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ ۖ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ ۖ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ
 أَنْ تَأْخُذُوا بِمَا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقْبِيَا حُدُودَ اللَّهِ ۖ فَإِنْ
 خِفْتُمْ أَلَّا يُقْبِيَا حُدُودَ اللَّهِ ۖ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ ۖ تِلْكَ
 حُدُودُ اللَّهِ ۖ فَلَا تَعْتَدُوهَا ۖ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

الطَّلَاقِ طَلَّاقٍ مَرَّتَيْنِ دُوبَارِ فَاِمْسَاكِ پھر روک لینا بِمَعْرُوفٍ دستور کے مطابق اَوْ يَتَسَرَّيْحُ رخصت کرنا بِاِحْسَانٍ حسن سلوک سے وَلَا يَجِلُّ اور جائز نہیں لَكُمْ تمہارے لیے اَنْ کہ تَأْخُذُوا تم لے لو مِمَّا اس سے جو اَتَيْتُمُوهُنَّ تم نے دیا ان کو شَيْئًا کچھ بھی اِلَّا سوائے اَنْ کہ يَخَافًا دونوں اندیشہ کریں اِلَّا يُقَيِّمًا کہ وہ قائم نہ رکھ سکیں گے حُدُودَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کی حدود فَاِنْ پھر اگر خِفْتُمْ تم ڈرو اِلَّا يُقَيِّمًا کہ وہ قائم نہ رکھ سکیں گے حُدُودَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کی حدود فَلَا جُنَاحَ نوگناہ نہیں عَلَيَّهِنَّ ان دونوں پر فِيمَا اس میں جو افْتَدَتْ عورت بدلہ دے بہ اس کا تِلْكَ یہ حُدُودَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کی حدود فَلَا پس نہ تَعْتَدُوْهَا آگے بڑھو اس سے وَمَنْ اور جو يَتَعَدَّ آگے بڑھتا ہے حُدُودَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کی حدود فَاُولَٰئِكَ پس وہ لوگ هُمْ وہی الظَّالِمُونَ ظالم (جمع)

طلاق [رجعی] دو مرتبہ ہے اس کے بعد یا تو سیدھی طرح بیوی کو روک لیا جائے [رجوع کر لیا جائے] یا خوش اسلوبی سے جانے دیا جائے [بغیر رجوع کے عدت گزر جانے دی جائے]۔ اور تمہارے لیے حلال نہیں کہ جو کچھ تم نے انہیں دیا ہو اس میں سے [طلاق کے عوض] کچھ بھی واپس لو، الا یہ کہ اگر میاں بیوی کو اندیشہ ہو کہ وہ حدود اللہ کو قائم نہ رکھ پائیں گے۔ چنانچہ اگر تمہیں اندیشہ ہو کہ وہ دونوں اللہ تعالیٰ کی حدود کو قائم نہ رکھ سکیں گے اور عورت [اپنے شوہر کو] کچھ معاوضہ دے کر علیحدگی لے لے تو دونوں پر کوئی گناہ نہیں۔ یہ اللہ تعالیٰ کی مقرر کردہ حدود ہیں لہذا ان سے تجاوز نہ کرو، اور حدود اللہ سے تجاوز کرنے والے ہی اصل ظالم ہیں۔

فَاِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهٗ مِنْ بَعْدِ حَتّٰى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهَا ۗ فَاِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيَّهِنَّ اَنْ يَّتَرَاجَعَا اِنْ ظَنَّا اَنْ يُقَيِّمًا حُدُودَ اللّٰهِ ۗ وَتِلْكَ حُدُودُ اللّٰهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۲۳۰)

فَإِنْ پھر اگر **طَلَّقَهَا** اس نے طلاق دی اس کو **فَلَا تَحِلُّ** تو وہ عورت حلال نہیں ہے لہٰذا اس مرد کے لیے **مِنْ بَعْدُ** اس کے بعد **حَتَّىٰ** یہاں تک کہ **تُنكِحَ** وہ عورت نکاح کر لے **زَوْجًا غَيْرَهُ** اس کے علاوہ **فَإِنْ** پھر اگر **طَلَّقَهَا** طلاق دے دے اس کو **فَلَا جُنَاحَ** تو گناہ نہیں **عَلَيْهِمَا** ان دونوں پر **أَنْ** اگر **يَتَرَاجَعَا** وہ رجوع کر لیں **إِنْ** بشرطیکہ **ظَنَّا** وہ خیال کریں **أَنْ** کہ **يُتَقِيمَا** وہ قائم رکھ سکیں گے **حُدُودَ اللَّهِ** اللہ تعالیٰ کی حدود **وَتِلْكَ** اور یہ **حُدُودُ اللَّهِ** اللہ تعالیٰ کی حدود **يُبَيِّنُهَا** وہ انہیں واضح کرتا ہے **لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ** جاننے والوں کے لیے

پھر اگر وہ [شوہر دو طلاقوں کے بعد تیسری] طلاق بھی دے دے تو اس کے بعد وہ عورت اس کے لیے حلال نہ ہوگی یہاں تک کہ اس شوہر کے علاوہ کسی دوسرے شوہر سے نکاح نہ کر لے۔ پھر اگر وہ دوسرا شوہر طلاق دے دے تو آپس میں رجوع کرنے میں ان دونوں پر کوئی گناہ نہیں؛ بشرطیکہ دونوں کو گمان غالب ہو کہ اب وہ اللہ تعالیٰ کی حدود کو قائم رکھ سکیں گے۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کی مقررہ حدود ہیں، جنہیں وہ علم والوں کے لیے بیان کر رہا ہے۔

وَ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرَحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ ۚ وَلَا تُنْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوا ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۗ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا ۗ وَذَكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۖ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ لِيَعْظَمَكُمْ بِهِ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٣١﴾

وَ إِذَا اور جب **طَلَّقْتُمُ** تم طلاق دو **النِّسَاءَ** عورتیں **فَبَلَغْنَ** پھر وہ پوری کر لیں **أَجَلَهُنَّ** اپنی مدت **فَأَمْسِكُوهُنَّ** تو انہیں روک لو **بِمَعْرُوفٍ** دستور کے مطابق

أَوْ يَا سَرِحُوهُنَّ رخصت کر دو بِسَعْرُوفٍ دستور کے مطابق وَلَا تَمْسِكُوهُنَّ تم نہ روکو انہیں ضَرَارًا نقصان پہنچانے کے لیے لِتَتَعْتَدُوا تاکہ تم زیادتی کرو وَمَنْ أَوْجُو يَفْعَلَنَّ كَرَّهًا ذَلِكُ يَهْ فَعَدُ ظَلَمَ تو بیشک اس نے ظلم کیا نَفْسَهُ اپنی جان وَلَا اور نہ تَتَّخِذُوا طَهْرًا أَيْتِ احکام اللہ اللہ تعالیٰ هُوَ وَمَا مذاق وَاذْكُرُوا اور یاد کرو نِعْمَتِ نِعْمَتِ اللہ اللہ تعالیٰ عَلَيْكُمْ تم پر وَمَا اور جو أَنْزَلَ اس نے اتارا عَلَيْكُمْ تم پر مِّنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْحِكْمَةِ اور حکمتِ يَعِظُكُمْ وہ نصیحت کرتا ہے تمہیں بہ اس سے وَاتَّقُوا اور تم ڈرو اللہ اللہ تعالیٰ وَ اور اعْلَمُوا جان لو أَنَّ کہ اللہ اللہ تعالیٰ بِكُلِّ شَيْءٍ چیز عَلِيمٌ جاننے والا

اور جب تم نے اپنی بیویوں کو [ایک یا دو رجعی] طلاق دی ہو، پھر وہ اپنی عدت کے قریب پہنچ جائیں تو یا تو انہیں بھلائی کے ساتھ روک لو [رجوع کر لو] یا حسن سلوک سے رخصت کر دو۔ اور انہیں ظلم کرتے ہوئے نقصان پہنچانے کی غرض سے روک کر کے نہ رکھو۔ اور جو کوئی ایسا کرے گا وہ اپنی جان پر ہی ظلم کرے گا۔ اور اللہ تعالیٰ کی آیات کا مذاق نہ بناؤ اور اپنے اوپر اللہ تعالیٰ کے انعام اور اور اللہ تعالیٰ کی بطور نصیحت نازل کردہ کتاب اور حکمت کو ذہن میں رکھو۔ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور خوب جان لو کہ اللہ سب کچھ جاننے والا ہے۔

وَ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضُوا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ۗ ذَٰلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ ذَٰلِكُمْ أَزْوَاجُكُمْ لَكُمْ وَأَطْهَرُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (۲۳۲)

وَ إِذَا اور جب طَلَّقْتُمُ تم طلاق دو النِّسَاءَ عورتیں فَبَلَغْنَ پھر وہ پوری کر لیں

أَجَلَهُنَّ ابْنِي مدت (عدت) فَلَا تَعْضَلُوهُنَّ تُو انہیں مت روکو اُن کہ يَنْكِحَنَّ وہ نکاح کریں اَزْوَاجَهُنَّ اپنے خاوند اِذَا جب تَرَاضُوا وہ باہم رضامند ہو جائیں بَيْنَهُمْ آپس میں بِالْمَعْرُوفِ دستور کے مطابق ذَلِكَ یہ يُوعِظُ نصیحت کی جاتی ہے بِہ اس سے مَنْ جو كَانَ ہو مِنْكُمْ تم میں سے يُؤْمِنُ ایمان رکھتا ہو بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ پر وَ اور الْيَوْمِ الْآخِرِ یومِ آخرت پر ذَلِكَ يهِي اَزْكَى زیادہ ستھرا لَكُمْ تمہارے لیے وَأَطَهَرُ اور زیادہ پاکیزہ وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ يَعْلَمُ جانتا ہے وَأَنْتُمْ اور تم لَا تَعْلَمُونَ نہیں جانتے

اور جب تم نے عورتوں کو طلاق دی ہو پھر ان کی عدت پوری ہو جائے تو [اے عورتوں کے گھر والو!] انہیں اپنے پہلے شوہروں سے نکاح کرنے سے نہ روکو جب کہ وہ شرعی دستور کے مطابق باہم رضامند ہو جائیں۔ تم میں سے یہ نصیحت اسے کی جا رہی ہے جو اللہ تعالیٰ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہے۔ یہ تمہارے لیے زیادہ شائستگی زیادہ پاکیزگی کی بات ہے اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ ۗ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۗ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا ۗ لَا تُضَارَّ وَالِدَةٌ بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ ۗ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ ۗ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا ۗ وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تُسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُم بِالْمَعْرُوفِ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (۲۳۳)

وَالْوَالِدَاتُ اور مائیں يُرْضِعْنَ دودھ پلائیں أَوْلَادَهُنَّ اپنی اولاد حَوْلَيْنِ دو

سال کَامِلَيْنِ پورے لَمَن اس کے لیے جو آرَادَ چاہے اَنْ يُتِمَّ کہ وہ پوری کرے الرِّضَاعَةَ دودھ پلانے کی مدت وَعَلَى اور پر المَوْلُودِ لَهُ جس کا بچہ ہے [یعنی باپ] رِزْقُهُنَّ ان عورتوں کا کھانا وَكِسْوَتُهُنَّ اور ان کا لباس بِالْمَعْرُوفِ دستور کے مطابق لَا تُكَلِّفُ نہیں تکلیف دی جاتی نَفْسٌ کوئی شخص إِلَّا مگر وَسَعَهَا اس کی وسعت لَا تَضَارَّ نہ نقصان پہنچایا جائے وَالِدَاتُ مَاں بِوَلَدِهَا اس کے بچے کے سبب وَلَا اور نہ مَوْلُودُهُ جس کا بچہ ہے بِوَلَدِهِ اس کے بچے کے سبب وَعَلَى اور پر الوَارِثِ وارث مِثْلُ ذَلِكَ اس جیسا فَان پھر اگر آرَادَا وہ دونوں چاہیں فَصَالًا دودھ چھڑانا عَنْ تَرَاضٍ آپس کی رضامندی سے مِنْهُمَا دونوں سے وَتَشَاوُرٍ اور باہم مشورہ فَلَا تو نہیں جُنَاحَ گناہ عَلَيْهِمَا ان دونوں پر وَان اور اگر آرَدْتُمُ تم چاہو اَنْ کہ تَمْنَنَ تَضِعُوا تم دودھ پلاؤ اَوْلَادَكُمْ اپنی اولاد فَلَا جُنَاحَ تو گناہ نہیں عَلَيْكُمْ تم پر اِذَا جب سَلَّمْتُمْ تم حوالہ کرو مَّا جو اَتَيْتُمْ تم نے دیا تھا بِالْمَعْرُوفِ دستور کے مطابق وَاتَّقُوا اور ڈرو اللہ اللہ تعالیٰ وَاعْلَمُوا اور جان لو اَنَّ کہ اللہ اللہ تعالیٰ بِمَا اس سے جو تَعْمَلُونَ تم کرتے ہو بِصَبْرٍ دیکھنے والا ہے

اور مائیں اپنی اولاد کو پورے دو سال دودھ پلائیں، یہ حکم اس کے لیے ہے جو دودھ پلانے کی مدت پوری کرنا چاہے۔ اور دودھ پلانے والی ماؤں کا کھانا اور لباس دستور کے مطابق بچے کے باپ پر ہو گا۔ کسی پر اس کی برداشت سے زیادہ بوجھ نہیں ڈالا جاتا۔ کسی ماں کو اس کے بچے کی وجہ سے تنگ نہ کیا جائے اور نہ کسی باپ کو اس کے بچے کی وجہ سے تنگ کیا جائے۔ اور وارثوں پر بھی یہی حکم عائد ہو گا۔ ہاں اگر دونوں فریق باہمی رضامندی اور مشورے سے دودھ چھڑانا چاہیں تو ان پر کوئی گناہ نہیں۔ اور اگر تم اپنی اولاد کو کسی اور دایہ سے دودھ پلوانا چاہو تب بھی کوئی حرج نہیں بشرطیکہ تم دستور کے

موافق ان کا خرچ ان کے حوالے کر دو۔ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور یقین رکھو کہ بلاشبہ اللہ تمہارے سب اعمال کو خوب دیکھ رہا ہے۔

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (۲۳۴)

وَالَّذِينَ اور جو لوگ **يُتَوَفَّوْنَ** وفات پا جائیں **مِنْكُمْ** تم سے **وَيَذَرُونَ** اور چھوڑ جائیں **أَزْوَاجًا** بیویاں **يَتَرَبَّصْنَ** وہ روک کر رکھیں **بِأَنْفُسِهِنَّ** اپنے آپ کو **أَرْبَعَةَ** چار **أَشْهُرٍ** مہینے **وَعَشْرًا** اور دس دن **فَإِذَا** پھر جب **بَلَغْنَ** وہ پہنچ جائیں **أَجَلَهُنَّ** اپنی مدت [عدت] **فَلَا جُنَاحَ** تو نہیں گناہ **عَلَيْكُمْ** تم پر **فِي مَا فَعَلْنَ** جو **فَعَلْنَ** وہ کریں **فِي أَنْفُسِهِنَّ** اپنے حق میں **بِالْمَعْرُوفِ** دستور کے مطابق **وَاللَّهُ** اور اللہ تعالیٰ **بِمَا تَعْمَلُونَ** جو تم کرتے ہو اس سے **خَبِيرٌ** باخبر

اور تم میں سے جو لوگ وفات پا جائیں اور بیویاں چھوڑ جائیں تو وہ عورتیں خود کو چار ماہ دس دن روک کر رکھیں۔ پھر جب ان کی عدت پوری ہو جائے اور وہ اپنے حق میں شرعی دستور کے مطابق کوئی فیصلہ کر لیں تو تم پر اس معاملے میں کوئی گناہ نہیں۔ اور اللہ تعالیٰ تمہارے سب اعمال کی خوب خبر رکھنے والا ہے۔

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ ۗ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ وَلَكِنْ لَا تَأْتِيَنَّكُمْ أُولَئِكَ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا وَلَا تَعْزِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ ۗ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ ۗ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ (۲۳۵)

وَلَا جُنَاحَ اور کوئی گناہ نہیں **عَلَيْكُمْ** تم پر **فِي مَا فَعَلْنَ** اس میں جو **عَرَّضْتُمْ** تم اشارہ

کرو یہ اس سے **مِنْ خِطْبَةِ** پیغام نکاح کے بارے میں **النِّسَاءِ** عورتوں اور یا **اَكُنْتُمْ** تم چھپاؤ **فِيْ اَنْفُسِكُمْ** اپنے دلوں میں **عَلِمَ اللهُ** اللہ تعالیٰ جانتا ہے **اَنْتُمْ** کہ تم **سَتَذَكُرُوْنَهُنَّ** جلد ذکر کرو گے ان کا **وَلٰكِنْ** اور لیکن **لَّا تُوَاعِدُوْهُنَّ** وعدہ نہ کرو ان سے **سِرًّا** چھپ کر **اِلَّا اَنْ** مگر یہ کہ **تَقُوْلُوْا** تم کہو **قَوْلًا** بات **مَعْرُوْفًا** دستور کے مطابق **وَلَا تَعْزِمُوْا** اور ارادہ نہ کرو **عُقْدَةَ** گرہ **النِّكَاحِ** نکاح **حَتّٰى** یہاں تک کہ **يَبْلُغَ** پہنچ جائے **الِكِتٰبِ** عدت **اَجَلْهٖ** اس کی مدت **وَاعْلَمُوْا** اور جان لو **اَنَّ** کہ **الله** اللہ تعالیٰ **يَعْلَمُ** جانتا ہے **مَا** جو **فِيْ** میں **اَنْفُسِكُمْ** تمہارے دل **فَاَحْذَرُوْهُ** تو تم اس سے ڈرو **وَاعْلَمُوْا** اور جان لو **اَنَّ** کہ **الله** اللہ تعالیٰ **عَفُوْرٌ** بخشنے والا **حَلِيْمٌ** تحمل والا

[زمانہ عدت میں] عورتوں کو اشارتاً پیغام نکاح دینے یا اپنے دل میں چھپائے رکھنے میں کوئی گناہ نہیں۔ اللہ تعالیٰ کو معلوم ہے کہ ان کا خیال تمہارے دل میں تو آئے گا، لیکن ان سے خفیہ طور پر نکاح کا وعدہ نہ کرنا، الایہ کہ کوئی مناسب بات کہہ دو۔ اور جب تک عدت پوری نہ ہو جائے عقدِ نکاح کا پختہ ارادہ مت کرنا۔ اور جان لو کہ بیشک اللہ تعالیٰ تمہارے دلوں کی باتوں کو بھی جانتا ہے، لہذا تم اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور جان لو کہ یقیناً اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا، بہت تحمل والا ہے۔

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ اِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوْهُنَّ اَوْ تَفْرِضُوْا لَهُنَّ فَرِيْضَةً ۗ وَ مَتَّعُوْهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ قَدَرُهَا وَ عَلَى الْمَقْتَرِ قَدَرُهَا ۗ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوْفِ ۗ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِيْنَ (۲۳۶)

لَا جُنَاحَ نہیں گناہ **عَلَيْكُمْ** تم پر **اِنْ** اگر **طَلَقْتُمُ** تم طلاق دو **النِّسَاءَ** عورتیں **مَا** جو **لَمْ تَمْسُوْهُنَّ** تم نے انہیں ہاتھ نہیں لگایا **اَوْ** یا **تَفْرِضُوْا** مقرر

نہیں کیا لَہُنَّ ان کے لیے فَرِيضَةً مہر و مَتَعُوهُنَّ اور انہیں خرچ دو عَلٰی پر
 الْمُبْسُوعِ خوش حال قَدَرُهُ اس کی حیثیت و عَلٰی اور پر الْمُقْتَرِ تلگدست قَدَرُهُ
 اس کی حیثیت مَتَاعًا خرچ بِالْمَعْرُوفِ دستور کے مطابق حَقًّا لازم عَلٰی پر
 الْمُحْسِنِينَ نیکوکار

اور اگر تم عورتوں کو ہاتھ لگانے اور مہر مقرر کرنے سے پہلے ہی طلاق دے دو تو تم پر
 کوئی گناہ نہیں۔ ہاں اس صورت میں انہیں کچھ تحفہ دے دو، خوشحال آدمی اپنی حیثیت
 کے مطابق، اور تنگ دست اپنی حیثیت کے مطابق دستور کے موافق یہ تحفہ دے۔ یہ
 نیک لوگوں پر ایک لازمی حق ہے۔

وَ اِنْ طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ اَنْ تَمْسُوهُنَّ وَ قَدْ فَرَضْتُمْ لِهِنَّ فَرِيضَةً
 فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ اِلَّا اَنْ يَعْفُونَ اَوْ يَعْفُوا الَّذِي بِيَدِهِ عَقْدَةُ النِّكَاحِ
 وَ اَنْ تَعْفُوا اَقْرَبُ لِلتَّقْوَى ۗ وَ لَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ بِمَا
 تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (۲۳۷)

وَ اِنْ اور اگر طَلَّقْتُمُوهُنَّ تم انہیں طلاق دو مِنْ قَبْلِ اس سے پہلے اَنْ کہ
 تَمْسُوهُنَّ تم انہیں ہاتھ لگاؤ وَ قَدْ فَرَضْتُمْ اور تم مقرر کر چکے ہو لَہُنَّ ان کے
 لیے فَرِيضَةً مہر فَنِصْفُ تو نصف مَا جو فَرَضْتُمْ تم نے مقرر کیا اِلَّا سوائے
 اَنْ یہ کہ يَعْفُونَ وہ معاف کر دیں اَوْ یا يَعْفُوا معاف کر دے الَّذِي وہ جو
 بِيَدِهِ اس کے ہاتھ میں عَقْدَةُ النِّكَاحِ نکاح کی گرہ وَ اور اَنْ اگر تَعْفُوا تم
 معاف کر دو اَقْرَبُ زیادہ قریب لِلتَّقْوَى پرہیزگاری کے وَ لَا تَنْسُوا اور نہ
 بھولو الْفَضْلَ احسان کرنا بَيْنَكُمْ باہم اِنَّ اللّٰهَ اللہ تعالیٰ بِمَا اس کو جو
 تَعْمَلُونَ تم کرتے ہو بَصِيرٌ دیکھنے والا

اور اگر تم انہیں چھونے سے پہلے ہی طلاق دے دو اور ان کا مہر مقرر کر چکے ہو تو اس صورت میں جتنا تم نے مقرر کیا تھا اس کا آدھا دینا ہو گا۔ الایہ کہ وہ نرمی برتیں [آدھا مہر بھی معاف کر دیں] یا وہ شخص نرمی کا معاملہ کرے جس کے ہاتھ میں نکاح کی گرہ ہے [یعنی مرد پورا مہر دے دے]۔ اور اے مردو! اگر تم نرمی کرو تو یہ تقویٰ کے قریب تر ہے۔ اور آپس میں احسان کرنا نہ بھولا کرو، بیشک اللہ تعالیٰ تمہارے سب اعمال کو خوب دیکھنے والا ہے۔

حِفْظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَ قَوْمُوا لِلَّهِ قِنْتَيْنِ (۲۳۸)

حِفْظُوا تم حفاظت کرو **عَلَى الصَّلَوَاتِ** نمازوں کی **وَ** اور **الصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ** درمیانی **وَ** اور **قَوْمُوا** کھڑے رہو **لِلَّهِ** اللہ کے لیے **قِنْتَيْنِ** فرمانبردار (جمع) سب نمازوں کی پابندی کیا کرو اور خصوصاً درمیان والی نماز کی [نمازِ عصر]، اور اللہ تعالیٰ کے سامنے عاجزی سے باادب کھڑے ہو کرو۔

فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ (۲۳۹)

فَإِنْ پھر اگر **خِفْتُمْ** تمہیں خوف ہو **فَرِجَالًا** تو پیدل **أَوْ رُكْبَانًا** سوار **فَإِذَا** پھر جب **أَمِنْتُمْ** تم امن پاؤ **فَأَذْكُرُوا** تو یاد کرو **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **كَمَا** جیسا کہ **عَلَّمَكُم** اس نے تمہیں سکھایا **مَّا** جو **لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ** تم نہیں جانتے تھے اگر تم خطرے میں ہو تو پیدل یا سوار، جیسے ممکن ہو نماز پڑھ لیا کرو۔ پھر جب حالت امن میں ہو تو اللہ تعالیٰ کا ذکر ایسے کرو جیسے اس نے تمہیں سکھایا ہے، جو تم پہلے نہیں جانتے تھے۔

وَالَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنكُمُ وَيَدْرُونَ أَرْوَاجًا^۱ وَصِيَّةً لِأَرْوَاجِهِمْ مَّتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَا فَلَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَا فِي

أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَّعْرُوفٍ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (۲۴۰)

وَالَّذِينَ اور جو لوگ يُتَوَفَّوْنَ وفات پا جائیں مِنْكُمْ تم میں سے وَيَذَرُونَ اور چھوڑ جائیں أَزْوَاجًا بیویاں وَصِيَّةً وصیت لِأَزْوَاجِهِمْ اپنی بیویوں کے لیے مَتَاعًا نان نفقہ اِلَىٰ تِك الْحَوْلِ ایک سال غَيْرَ بِغَيْرِ اخْرَاجِ نکالے فَانْ پھر اگر حَرْجَنَ وہ خود چلی جائیں فَلَا تُوْنِهِمْ جُنَاحَ گناہ عَلَيْنَكُمْ تم پر فِي مِمْ مَافَعَلْنَ جو وہ کریں فِي أَنْفُسِهِنَّ اپنے حق میں مِنْ مَّعْرُوفٍ دستور کے موافق وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ عَزِيزٌ غالب حَكِيمٌ حکمت والا

اور تم میں سے جو لوگ اپنے پیچھے بیویاں چھوڑ کر وفات پا جائیں تو اپنی بیویوں کے حق میں ایک سال تک نان و نفقہ کی وصیت کر دیا کریں کہ انہیں گھر سے نہ نکالا جائے۔ ہاں اگر وہ خود چلی جائیں تو انہوں نے شرعی دستور کے موافق اپنے حق میں جو فیصلہ کیا ہے اس کا تم پر کوئی گناہ نہیں۔ اور اللہ تعالیٰ غالب اقتدار والا، کامل حکمت والا ہے۔

وَالْمُطَلَّقَاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ ۗ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ (۲۴۱)

وَالْمُطَلَّقَاتِ اور مطلقہ عورتوں کے لیے مَتَاعٌ نان نفقہ بِالْمَعْرُوفِ دستور کے مطابق حَقًّا لازم عَلٰی پر الْمُتَّقِينَ پر ہیزگار (جمع)

اور مطلقہ عورتوں کو شرعی دستور کے موافق خرچ ملے گا، یہ اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والوں پر واجب ہے۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (۲۴۲)

كَذَلِكَ اسی طرح يُبَيِّنُ واضح کرتا ہے اللَّهُ اللہ تعالیٰ لَكُمْ تمہارے لیے آيَاتِهِ اپنے احکام لَعَلَّكُمْ تاکہ تم تَعْقِلُونَ سمجھو

اللہ تعالیٰ اسی طرح اپنے احکام و ضاحت سے تمہیں بتاتا ہے تاکہ تم سمجھ سکو۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ

لَهُمْ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ (۲۴۳)

اَلَمْ تَرَ كَيْفَ تَمَّ نَعْمَانِ دِيكَايَايَ طَرَفِ الدِّينِ وَهَ لَوِغِ جَوِ خَرَجُوا نَكَلِ مِنْ دِيَارِهِمْ اِنۡهِي گھروں سے وَهُمْ اوروہ اَلْوَفَّ ہزاروں حَذَرَ ڈر المَوْتِ موت فَقَالَ توكہا لَهُمْ انہیں اللہ اللہ تعالیٰ مُوتُوا تم مر جاؤ ثُمَّ پھر أَحْيَاهُمْ انہیں زندہ کیا إِنَّ بِيْشِكِ اللہ اللہ تعالیٰ لَذُو فَضْلٍ البتہ فضل والا عَلَى النَّاسِ لوگوں پر وَلَكِنَّ اور لیکن اَكْثَرَ اكثر النَّاسِ لوگ لَا يَشْكُرُونَ شکر ادا نہیں کرتے

کیا تمہیں ان لوگوں کا حال معلوم نہیں ہوا جو موت کے ڈر سے ہزاروں کی تعداد میں اپنے گھروں سے نکل آئے تھے؟ تو اللہ تعالیٰ نے انہیں کہا: مر جاؤ، پھر انہیں زندہ فرمادیا۔ بیشک اللہ تعالیٰ لوگوں پر بہت فضل فرمانے والا ہے لیکن اکثر لوگ شکر نہیں کرتے۔

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَبِيْعٌ عَلِيْمٌ (۲۴۴)

وَقَاتِلُوا اور تم لڑو فِي مِیْنِ سَبِيْلِ راسۃ اللہ اللہ تعالیٰ وَاَعْلَمُوا اور جان لو أَنَّ کہ اللہ اللہ سَبِيْعٌ سننے والا عَلِيْمٌ جاننے والا اور تم اللہ تعالیٰ کی راہ میں قتال کیا کرو اور یقین رکھو کہ اللہ تعالیٰ سب سننے والا، سب جاننے والا ہے۔

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعْفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيْرَةً وَاللَّهُ يَفْقِضُ وَيَبْضُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (۲۴۵)

مَنْ ذَا كون ہے وہ الَّذِي جو کہ يُقْرِضُ قرض دے اللہ اللہ تعالیٰ قَرْضًا قرض حَسَنًا اچھا فَيُضِعْفُهُ تو وہ اسے بڑھادے لَهُ اس کے لیے أَضْعَافًا كَثِيْرَةً

گنا کثیراً زیادہ **وَاللّٰهُ** اور اللہ تعالیٰ **يَقْبِضُ** تنگی کرتا ہے **وَيَبْصُطُ** اور فراخی کرتا ہے **وَالْيَه** اور اس کی طرف **تُرْجَعُونَ** تم لوٹائے جاؤ گے
 کون ہے جو اللہ تعالیٰ کو قرضِ حسنہ دے تاکہ اللہ تعالیٰ اس کے فائدے کے لیے اس میں کئی گنا اضافہ فرمادے! تنگی اور کشادگی اللہ تعالیٰ ہی فرماتا ہے اور اسی کی طرف تمہیں لوٹ کر جانا ہے۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّ آلِهِمْ
 ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ
 الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا ۗ قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا
 مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاءِنَا ۗ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ ۗ وَ
 اللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ (۲۴۶)

اَلَمْ تَرَ کیا تم نے نہیں دیکھا اِلَى طرف الْمَلَا جماعت مِنْ سے بَنِي إِسْرَائِيلَ
 يَلِ بنی اسرائیل مِنْ سے بَعْدِ بعد مُوسَى موسیٰ علیہ السلام اِذْ جب قَالُوا
 انہوں نے کہا لِنَبِيِّ لَّهُمْ اپنے نبی سے ابْعَثْ مقرر کر دیں لَنَا ہمارے لیے
 مَلِكًا ایک بادشاہ نُقَاتِلْ تاکہ ہم لڑیں فِي میں سَبِيلِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کا راستہ
 قَالَ فرمایا هَلْ عَسَيْتُمْ کہیں ایسا نہ ہو کہ تم ان اگر كُتِبَ عَلَيْكُمْ تم پر فرض
 کی جائے الْقِتَالُ جنگ اَلَّا تُقَاتِلُوا کہ تم نہ لڑو قَالُوا وہ کہنے لگے وَمَا لَنَا
 اور ہمیں کیا ہے اَلَّا نُقَاتِلَ کہ ہم نہ لڑیں فِي میں سَبِيلِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کی راہ
 وَقَدْ اور البتہ أُخْرِجْنَا ہمیں نکالا گیا مِنْ سے دِيَارِنَا اپنے گھر وَاَبْنَاءِنَا اور
 اپنی آل اولاد فَلَمَّا پھر جب كُتِبَ عَلَيْهِمُ ان پر فرض کی گئی الْقِتَالُ جنگ
 تَوَلَّوْا وہ پھر گئے اِلَّا سوائے قَلِيلًا چند مِنْهُمْ ان میں سے وَاللّٰهُ اور اللہ

تَعَالَى عَلَيْهِمْ جَانِزَةً وَاللَّظَلِمِينَ ظَالِمُونَ كُو

کیا آپ کو بنی اسرائیل کی ایک جماعت کا قصہ معلوم ہے جو موسیٰ علیہ السلام کے بعد پیش آیا؟ جب انہوں نے اپنے نبی سے عرض کیا کہ ہمارے لیے ایک بادشاہ متعین کر دیجیے تاکہ ہم اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کریں۔ انہوں نے فرمایا کہیں ایسا تو نہ ہو گا کہ تم پر قتال فرض کیا جائے اور تم قتال نہ کرو؟ وہ کہنے لگے: بھلا ہمیں کیا ہوا ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ کی راہ میں قتال نہ کریں حالانکہ ہمیں اپنے گھروں اور اپنی اولاد سے جدا کر دیا گیا ہے۔ پھر جب ان پر قتال فرض کیا گیا تو ان میں سے چند ایک کے سوا سب پیٹھ پھیر گئے، اور اللہ ظالموں کو خوب جانتا ہے۔

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَأَتَىٰ يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (٢٤٧)

وَقَالَ اور کہا لَهُمْ انہیں نَبِيُّهُمْ ان کا نبی إِنَّ بِيكَ اللَّهُ اللہ تعالیٰ قَدْ بَعَثَ مقرر کر دیا ہے لَكُمْ تمہارے لیے طَالُوتَ طالوت مَلِكًا بادشاہ قَالُوا وہ بولے اَتَىٰ کیسے يَكُونُ ہو سکتی ہے لَهُ اس کے لیے الْمُلْكُ بادشاہت عَلَيْنَا ہم پر وَنَحْنُ اور ہم أَحَقُّ زیادہ حقدار بِالْمُلْكِ بادشاہت کے مِنْهُ اس سے وَلَمْ يُوْتُ اور اسے نہیں دی گئی سَعَةً وسعت مِنَ سے الْمَالِ مال قَالَ اس نے کہا إِنَّ بِيكَ اللہ اللہ تعالیٰ اصْطَفَاهُ اسے چن لیا عَلَيْكُمْ تم پر وَزَادَهُ اسے زیادہ دی بَسْطَةً فراخی فِي میں الْعِلْمِ علم وَالْجِسْمِ اور جسم وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ يُؤْتِي دیتا ہے مُلْكَهُ اپنا ملک مَنْ جسے يَشَاءُ چاہتا ہے وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ وَاسِعٌ وسعت والا عَلَيْهِمْ جاننے والا

ان کے نبی نے ان سے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے طاوت کو تمہارا بادشاہ مقرر فرمادیا ہے۔ وہ کہنے لگے: اسے ہم پر حکمرانی کیسے مل گئی؟ حالانکہ ہم اس سے زیادہ حکمرانی کے مستحق ہیں، اور اسے تو مالی وسعت بھی حاصل نہیں! نبی علیہ السلام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اسے تم پر حکمرانی کے لیے منتخب کیا ہے، اور اسے علم اور جسم میں فراخی عطا فرمائی ہے۔ اور اللہ تعالیٰ جسے چاہے اپنا ملک عطا کر دے اور اللہ بڑی وسعت اور کامل علم والا ہے۔

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ (۲۴۸)

وَقَالَ اور کہا لَهُمْ انہیں نَبِيُّهُمْ ان کا نبی إِنَّ بیشک آيَةَ مُلْكِهِ اس کی حکومت أَنْ کہ يَأْتِيَكُمُ آئے گا تمہارے پاس التَّابُوتُ تابوت فِيهِ اس میں سَكِينَةٌ سامانِ تسکین مِّنْ سے رَبِّكُمْ تمہارا رب وَبَقِيَّةٌ اور بچی ہوئی چیزیں مِّمَّا اس سے جو تَرَكَ چھوڑا آلُ مُوسَى آلِ موسیٰ علیہ السلام وَ اور آلُ هَارُونَ آلِ ہارون علیہ السلام تَحْمِلُهُ اٹھائیں گے اسے الْمَلَائِكَةُ فرشتے إِنَّ بیشک فِي ذَٰلِكَ اس میں لَآيَةً نشانی لِّكُمْ تمہارے لیے إِنَّ اگر كُنتُمْ تم ہو مُّؤْمِنِينَ ایمان والے

اور ان سے ان کے نبی نے فرمایا کہ ان کی حکمرانی کی نشانی یہ ہے کہ تمہارے پاس وہ تابوت آجائے گا جس میں تمہارے رب کی طرف سے سامانِ تسکین اور حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حضرت ہارون علیہ السلام کے چھوڑے ہوئے تبرکات ہیں، جسے فرشتے سنبھالے ہوئے لے آئیں گے۔ اگر تم ایمان والے ہو تو یقیناً اس میں تمہارے لیے بڑی نشانی ہے۔

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ ۖ فَمَنْ شَرِبَ

مِنْهُ فَلَئِنَّ مِثْلَ مَا كَانَ مِنْ لَمْ يَطْعَمُهُ فَإِنَّهُ مِثْلُ مَا كَانَ مِنَ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ
فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا
لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا
اللَّهِ كَمَ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ
الصَّابِرِينَ (٢٤٩)

فَلَمَّا پھر جب فَصَلَ روانہ ہوا طَالُوتُ طالوت بِالْجُنُودِ لشکر کے ساتھ قَالَ
اس نے کہا اِنَّ بيشك الله اللہ تعالیٰ مُبْتَلِيكُمْ تمہاری آزمائش کرنے والا بِنَهْرٍ
ایک نہر سے فَمَنْ شَرِبَ پی لیا مِنْهُ اس سے فَلَئِنَّ تو نہیں مِثْلِ
مجھ سے وَمَنْ اور جس لَمْ يَطْعَمُهُ اسے نہ چکھا فَإِنَّهُ تو بیشک وہ مِثْلِ مجھ سے
إِلَّا سوائے مَنِ جو اغْتَرَفَ چلو بھر لے غُرْفَةً ایک چلو بیدہ اپنے ہاتھ سے
فَشَرِبُوا پھر انہوں نے پی لیا مِنْهُ اس سے إِلَّا سوائے قَلِيلًا چند ایک مِنْهُمْ
ان سے فَلَمَّا پس جب جَاوَزَهُ اس کے پار ہوئے هُوَ وہ وَالَّذِينَ اور وہ جو
آمَنُوا ایمان لائے مَعَهُ اس کے ساتھ قَالُوا انہوں نے کہا لَا طَاقَةَ نہیں
طاقت لَنَا ہمارے لیے الْيَوْمَ آج بِجَالُوتَ جالوت کے مقابلے کی وَجُنُودِهِ
اور اس کا لشکر قَالَ کہا الَّذِينَ جو لوگ يَظُنُّونَ یقین رکھتے تھے أَنَّهُمْ کہ وہ
مُلْقُوا ملنے والے اللہ اللہ تعالیٰ كَمَ بارہا مِّنْ سے فِئَةٍ جماعتیں قَلِيلَةٍ
چھوٹی غَلَبَتْ غالب ہوئیں فِئَةً جماعتیں كَثِيرَةً بڑی بِإِذْنِ اللہ اللہ تعالیٰ
کے حکم سے وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ مَعَ ساتھ الصَّابِرِينَ صبر کرنے والے

جب جنابِ طالوت لشکروں کے ساتھ روانہ ہوئے تو انہوں نے کہا کہ بیشک اللہ تعالیٰ
تمہیں ایک نہر کے ذریعے آزمانے والا ہے، تو جس نے اس میں سے پی لیا وہ میرا ساتھی

نہیں اور جس نے نہ بیا، وہ میرا ساتھی ہے؛ ہاں اگر کوئی اپنے ہاتھ سے ایک چلوپی لے [تو کوئی حرج نہیں]۔ پھر چند ایک کے علاوہ سب نے اس سے [جی بھر کر] پانی پی لیا۔ پھر جب طالوت اور اس کے ساتھ ایمان والے نہر کے پار اترے تو [پانی پینے والے] کہنے لگے کہ آج ہم میں جالوت اور اس کے لشکروں سے لڑنے کی بالکل طاقت نہیں ہے۔ جو لوگ اللہ تعالیٰ سے ملاقات کا یقین رکھتے تھے وہ کہنے لگے ہاں ایسے ہو اے کہ چھوٹی جماعت اللہ تعالیٰ کے حکم سے بڑی جماعت پر غالب آجاتی ہے اور اللہ تعالیٰ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے۔

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا افرغ عَلَيْنَا صَبْرًا وَ ثَبِّتْ اَقْدَامَنَا وَ انصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ (۲۵۰)

وَلَمَّا اور جب بَرَزُوا آمنے سامنے ہوئے لِجَالُوتَ جالوت کے وَجُنُودِهِ اور اس کا لشکر قَالُوا انہوں نے کہا رَبَّنَا اے ہمارے رب افرغ انڈیل دے عَلَيْنَا ہم پر صَبْرًا صبر وَثَبِّتْ اور جمادے اَقْدَامَنَا ہمارے قدم وَانصُرْنَا اور ہماری مدد کر عَلٰی پر الْقَوْمِ توم الْكٰفِرِيْنَ کافر (جمع)

جب وہ جالوت اور اس کے لشکروں کے آمنے سامنے ہوئے تو یوں دعا کی کہ اے ہمارے رب! ہم پر صبر انڈیل دے، ہمیں ثابت قدمی عطا فرما اور کافروں کے مقابلے میں ہماری مدد فرما۔

فَهَزَمُوهُمْ بِاِذْنِ اللّٰهِ وَقَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ وَ اٰتٰهُ اللّٰهُ الْمُلْكَ وَ الْحِكْمَةَ وَ عَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ ۗ وَ لَوْ لَا دَفَعُ اللّٰهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ الْاَرْضُ وَ لَكِنَّ اللّٰهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ (۲۵۱)

فَهَزَمُوهُمْ پھر انہوں نے شکست دی انہیں بِاِذْنِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کے حکم سے وَقَتَلَ اور قتل کیا دَاوُدُ داود علیہ السلام نے جَالُوتَ جالوت کو وَاٰتٰهُ اور اسے

دیا اللہ اللہ تعالیٰ نے الْمُلْكَ لِمَنْ وَ الْحِكْمَةَ اور حِکْمَتَ وَعَلَمَهُ اور اسے سکھایا
 مِمَّا جو يَشَاءُ چاہا وَلَوْ اور اگر لَا نَه دَفَعُ ہٹاتا اللہ اللہ تعالیٰ النَّاسَ لوگ
 بَعْضَهُمْ بعض لوگ بِبَعْضٍ بعض کے ذریعہ لَفَسَدَتِ ضرورتاً ہوجاتی
 الْأَرْضُ زمین وَلَكِنَّ اور لیکن اللہ اللہ ذُو فَضْلٍ فضل والا عَلَى پر الْعَالَمِينَ
 تمام جہان

آخر کار انہوں نے اللہ تعالیٰ کے امر سے [جالوت کی فوجوں کو] شکست دے دی۔ اور
 داود علیہ السلام نے جالوت کو قتل کر دیا اور اللہ تعالیٰ نے انہیں [داود علیہ السلام کو]
 سلطنت اور حکمت عطا فرمائی اور جو چاہا انہیں علم عطا فرمایا۔ اور اگر اللہ تعالیٰ بعض
 لوگوں کو بعض کے ذریعہ ہٹاتا نہ رہے تو زمین میں فساد پھیل جائے، لیکن اللہ تعالیٰ تمام
 جہانوں پر بڑا فضل فرمانے والا ہے۔

تِلْكَ آيَةُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۗ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ (۲۵۲)

تِلْكَ یہ آيَةُ اللہ اللہ تعالیٰ کے احکام نَتْلُوهَا ہم سناتے ہیں وہ عَلَيْكَ آپ کو
 بِالْحَقِّ ٹھیک ٹھیک وَإِنَّكَ اور بیشک آپ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ یقیناً رسولوں میں
 سے ہیں

یہ اللہ کی آیات ہیں جو ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو سچائی کے ساتھ سنارہے ہیں اور یقیناً
 آپ صلی اللہ علیہ وسلم پیغمبروں میں سے ہیں۔